Marcos Jesushuunoa Cununi

Juan yorafo unu muran iquimamisi tsoa istaipama ini
Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28

1 Natian tsain shara Jesucristo Diospan Furunhuunoa un mato cunushoni man tapinon. Nuno mai ano niyoashu ini cuscan un mato tapimai.
2 Cainyataima fari ichapa inonpacoai cuscan ahuunoa nocon shuni Isaías cununi. Chipo inaca cuscan yoiyomisi. Upa Diosin Furun yoiyoni cuscan Isaías aqui cununi isca huaquin,

> "Upashtan, min yorafoan mia onantaima uhuun tsain yoimisi un atoqui nichicain mihuunoa ato yoinon. Itisharanonfo mia nicashquin,"

ishon Upa Diosin Furun yoini cuscan aqui cununi.
3 Diosin tsain yoimisihuunoari cununi.

> "Tsoan istaipamashon ahuun yorafo yoishquin isca huaquin, 'Nocon Ifo oshquiquin. Itisharacahuun. Maton chaca shatucoincahuun isharashcaquin,' atofin ato yoishquiquin,"

ishon Juan cainyataima fari ichapa inaca cuscan Isaías ahuunoa cunushoni.
4 Ascan cununi cuscacoin aa. Tsoan istaipamanoashu Judea mai ano Juan oni. Ascano aqui furifurinifo. Furifuriaifoan ato yoiquin isca huani, —Maton chaca shatucoincahuun. Man ascaiton Upa Diosin maton chaca rau huanon

afanan shinanshquinma. Asca huatan maton
chaca shatucoinshon futsafori ismashcaquin un
mato unu muran iquimanon, —ishon Juanpan ato
yoini.
5 Ascano Jerusalén anoafo yafi Judea anoashuri
aqui funifo. Ahuun tsain nicapai funifo. Fu-
cashon atirififoan aton chaca yoiaiton Juanpan
ato unu Jordán naquishon iquimatan cainmapa-
cuniquin.
6 Camello inapan rani ahuun camisa huashon
Juanpan sahuua ini. Ascashon yoinaton fichi aqui
nanushumuni. Ascashori ocutsuru pifain afuchi
fona ayani.
7 Ascano isca huaquin yoini, —Nocofunu futsan
samamashta mato tapimai oshquin. Ua fasi fi-
noncaia. Ahuamamishti huatiro. Uncai asca hu-
atiroma. Un ahuara shara huahuu rafanancai un
ahuun oinmatima. Uhuun ramapaiyamainocai
un ahuun oinmati icuanama.
8 Un mato unu muran iquimatan cainmanaquin
maton chaca shatushon man Dios tanasharanon
ascashon man ato oinmanon. Atofin ahuun
Yoshin Shara matoya rafumapacuiquin, —ishon
Juanpan ato yoini.

Juanpan Jesús unu muran iquimani
Mt 3.13-17; Lc 3.21-22

9 Ascano Jesús Galilea anoashu unu Jordán ano
cani. Nannoshon Juanpan unu muran iquimatan
cainmani.
10 Ascatapaiyaino naicoin finoinnifoantan
Upa Dios icariashu nai fupuini. Nai fupuicaino
Diospan Yoshin Shara ruhuin cuscara Jesusqui
fotopacucahuanaiton oinnifo.

11 Fotoaino nai murannoa Upan Diosin ahuun oi
nicanifo isca huaiton, —Minfin uhuun Facuquin.
Un mihuun fasi noicoin. Un miqui fasi unimacoin-
ran, —ishon Apa Diosin yoini.

Satanasin Jesús chaca huamapairiani
Mt 4.1-11; Lc 4.1-13

12 Ascano tsoan istaipamashon ano Diosin
Yoshin Sharapan Jesús iyoni.
13 Anocai tsoa icai inima. Yoinafosi nanno icai
ini. Nannoshon Satanás cuarenta oshatan chaca
huamapairiani. Ascatan amaquinoashu caino
Upa Diosin ahuun oinmatifo afu icafo Jesusqui
fotonifo cushushcaquin.

Galilea anoshon Jesús ato yosiquin tau huaniquin
Mt 4.12-17; Lc 4.14-15

14 Ascano Juan ranushumuafoan cunu muran
iquimanano Jesús Galilea ano nasocaini Diospan
tsain shara yorafo yoishquin.
15 Ato yoiqui isca huani, —Nocon Ifo Diosin
matoqui oshquiquin. Maton chaca shatucahuun.
Chaca huaquima Diosin tsain shara icoinra huac-
ahuun, —ishon Jesús ato yoini.

Jesús afu rafumisi rafu non rafuri catonquin tau huani
Mt 4.18-22; Lc 5.1-11

16 Ato yoitan ianmanhuan Galilea cusumun
cani. Caquin Simón chipocun Andrés futan
nushutinin nushuaifoan ointoshini. Nan rafutan-
fin nushumisi inifoquin.
17 Ascaiton, —U fu fucahuun. Manfin nushu-
misicoinquin. Man shiman ichaparasi nushutinin

fia cuscan natian uhuunshon man uquin yora
ichapa ihuushqui aton Ifo un inon, —ishon Jesús
ato yoiniquin.
18 Ascaino nushuti huafaini afu fonifo.
19 Jesús chaimashta catan Zebedeo facu rafu fu-
chini. Nan nanu rafutan Santiago futan Juanpan
shasho naquishon nushuti icushnifoquin.
20 Ato fuchishon, —Un fu fucahuun, —ato huani.
Ascaino samamashta apa yafi ahuun oinmatifo
shasho naqui nichifaini focani afu fonifoquin.

Jesús yoshin chaca nocofunumaquinoa potani
Lc 4.31-37

21 Ascano Capernaum mai ano fonifo. Judio-
foan aton tunutitian ichananti pushu muran atofu
ichanannifo. Ichananfoan Jesús ato yosiniquin.
22 Ascaiton nicacani —¡Aira! Nicacapon. Tsoan-
cai anori noco yosimisima. ¿Ahuuscashon nunori
noco yosisharaimun? Ahuun tsain sharacoin
nanua. Moisés cununi cuscan nocon tapimamisi-
foan anori noco yositamarocon niaifoan tapi-
coian cuscara noco yosiaran, —ishon yoinifo.
23 Ascano nannoa ichananti pushu murannoa
nocofunu yoshin chacanun ahuun nuushon fiisi-
mani.
24 Fiisimaino, Jesús fuchini. Fuchishon yoiquin,
—¿Ahuuscain min noco fucash huai oamun, Jesús
Nazaret anoaton? ¿Min noco omitsiscapanacafo
muran min noco potai oamun? Man non
mia onan. Diosin mia catonni. Mincai chaca
huamisima, —ishon yoshin chacapan yoini.
25 Ascaiton, —Tsainyamahuu. Amaquinoashu
catahuun, —ishon Jesús yoshin chaca curushcain
nichini.

26 Ascainofin yoshin chacapan nocofunu fasi
musta mustaimatan amaquinoashu fiisicaini
cani.
27 Ascaiton oincani, —¡Aira! Jesús fasi ahua-
mamishti huacointiro. Iscaracai ahuashta non
oinyomisima. ¿Ahuuscashomun ahuun tsainman
yoshin chacapan nicacasmafiaiton nan yoia cus-
cacoin huaaquin? —icashu yoinannifoquin.
28 Ascatan chanifoanfafainifo Jesús aca cuscan
ahuunoa Galilea anoafo yoifoanfafainifo.

Simón ahuun raisi yoshafo Jesús caya huamani
Mt 8.14-15; Lc 4.38-39

29 Ascacaini Judiofoan ichananti pushu muran-
noashu Santiago yafi Juan fu focani Simón futan
Andrés pushu ano noconifo.
30 Nanno Simón ahuun raisi yoshafo fasi yon-
aiton Jesús tapimanifo.
31 Ascano Jesús mutsoinifoannaino funinaca
huani. Funinaca huatan yona matsiriscatan nan
yoshafoan ato pimashquin pichacufaini.

Jesús yora ichapa caya huamani
Mt 8.16-17; Lc 4.40-41

32 Ascatan man fari caino isinincai futsa futsa-
tapafo yafi yoshin chacafo atohuun nuufafaina
yorafoan Jesusqui ihuunifo ato cayahuamapa-
cunon.
33 Nan pushurasi anoashu Jesusqui funifo.
34 Isinincai futsa futsatapafo ato cayahuama-
pacuano. A yoshin chacafo atohuun nuufafaina
atomaquinoa potani. Jesús Diospan facun yoshin
chacafoan onainfoan —Tsainyamacahuun, —ato
huani.

Jesús ichananti pushu muranshon Apa tsain ato yoini
Lc 4.42-44

35 Ascatan shafacuaino pushu murannoashu
Apa Dios cuficai tsoan istaipama cani.
36 Caano Simón non afu rafuafoan Jesús funai
focani fonifo.
37 Fuchicashon, —Nantifi yorafoan mia
funairan, —huanifo.
38 —Pushurasi futsafo ano non canon un atori
Upa Diosin tsain yoinon. Ascacun uhuun Upa Dios
ariashu nuno un oaquin, —Jesús ato huaniquin.
39 Ascashu nantishon Galilea ano cahuaca-
caini Israelifoan aton ichananti pushu muran-
shon Diosin tsain ato yoini. Nan yoshin chaca
atohuun nuuafo atomaquinoa potaniquin.

Jesús nocofunu nami rashquishi futsua caya huamani
Mt 8.1-4; Lc 5.12-16

40 Ascatan nocofunu futsa yoratishon rani-
mamishti rashquishi futsua Jesusqui nocoshon.
Ratoconun mai chachishon yoini, —Ua caya hua-
paiquifin mian caya huatiroquin, —huaiton.
41 Ahuun ramapaiquifin ahuun mucuman ra-
manni, —Ai Un mia caya huai. Ascan natianfin
min caiyaicain, —huainofin.
42 A rashquishi futsua cayariscani.
43-44 Cayacun yoini, —Un mia caya huaa tsoa
yoiyoyamahuu. Nocon caifohuunshon Dios cu-
fimisi a ismatahuun. Moisés mato yononi cuscan
chashoanun facu a inanhuun mia rutushonon.
Min chaca soafain min caya ato oinmashquin.

Ascano tapinonfo Moisés noco yononi cuscan min
aiton, —ishon Jesús yoifia.
45 Nicatamarocon samamashta ato
yoifoanfafaini, —¡Oincapon! Jesús ua caya
huashara, —ishon ato yoifoanfafaini. Ascaiton
nicacani yorahuanrasi Jesusqui fupaifiacani
Jesús iquitiroma ini. Ascano tsoan istaipama
caano pushurasiti aqui cuyo funifo.

2

Jesús nocofunu charishi futsua caya huani
Mt 9.1-8; Lc 5.17-26

1 Ascano osha ranantan afanan funifo. Caper-
naum ano nasofuracani. Nanno pushu muran
iquicun nicanifo.
2 Nicacani yorahuanrasi aqui funifo ato Diosin
tsain yoinon. Pushu fospicoianno tsoa futsa
afanan iquitiroma ini. Umaintiri yora ichapacoin
yuruicafono afanan tsoa iquitiroma ini.
3 Ascano nocofunu rafu non rafuriton aton yora
charishi futsua shuhua naratashon ihuunifo Jesús
caya huamanon.
4 Iquimapaifiacaquin yorahuanrasi pushu
fospiano iquimanifoma. Ascashon pushu
fomancayan tapa tsucashon Jesús nia naman
fotomapacufoannifo. Nanno yorahuanrasi nastui
shuhua ya ratapacufoannifo.
5 Jesús oian nan nocofunu yoratishon charishi
futsua ahuun yorafoan fasi icoinra huaifoan. Oin-
quin a yoratishon charishi futsua yoini, —Uhuun
yorashta, mun mia chaca soashona, —huani.

6 Ascano Moisés cununi cuscan tapimamisifo
nanno tsaoafo ini. Aton nomuran shinancani,
7 —¡Ajaa! ¿Ahuuscain na nocofunun anori
yoimun? Diosin fustitofin chaca soatiroquin.
Nocofin fuparaniquin. “Un Diosiran,” ishon.
Anori yoiquifin “Upa Diosin chaca huaiquin,”
—ishon aton nomuran shinannifo.
8 Ascaifoan shinainfo cuscan Jesús onanshon
ato isca huani, —¿Ahuuscaquimun maton nomuran
amaquiri man shinaincain?
9-10 Unfin Cristoquin un yorafo aton chaca
soashotiroquin. Un chaca soafain un ahua-
mamishti huatiro un mato oinmanicain. Upa
Diosin ua catoan. Ahuunshonfin un yorafo aton
chaca soashotiroquin, —ishon ato yoini. Asca hu-
atan nocofunu yoratishon charishi futsua yoini,
11 —Min pushu ano min shuhua ya
funicaitahuun, —huani.
12 Asca huatanaino nanno icafoti aton ointaifi
funinaca huantan ahuun shuhua chishtofaini
cani. Ascacainaiton oincani nantifi yoinain fut-
sunifo, —¡Aira! Diosin ahuamamishti huatiroquin.
Noncai iscara oinyomisima. Diosin sharaquin, —
icashu yoinannifoquin.

—Uqui ohuu. Ua tanamisi ishquin, —Jesús Mateo huani

Mt 9.9-13; Lc 5.27-32

13 Jesús nanscacaini afanan ian cusumunri
caino yorahuanrasi afanan aqui funifo. Ascano
ato yosini.
14 Ian cusumun cahuanquin Alfeopan facu
ahuun anu Mateo Jesús oinni. Nanton niaifo pui

fishofafainmisi. Pushu facu muran tsaoa ini. Ascaiton Jesús a yoiquin, —Uqui ohuu. Ua tanamisi ishquin, —huani. Asca huaino funinaca huatan afu cani.

15 Ascaino Mateon Jesús yafi afu rafumisifo ya ahuun pushu ano iyoni ato pimashquin. Niaifo pui fishofafainmisifo non Moisés cununi cuscan tapifiacashon tanapainifoma Jesús fu foanfafainmisifo ahuun tsain nicapaicani. Afori Mateon pushu muran iquinifo ato futan pishcaquin.

16 Ascano Moisés cununi cuscan tapimamisifo nanfofin Fariseofo iniquin. Oincaquin Jesús tanamisifo yoini, —¿Ahuuscain Jesús na niaifo pui fishomisifo yafi Moisés tsain tapimafiacashon tanapainifoma futan piimun? —huanifo.

17 Ascaifoan nicaquin Jesús ato cumani, —A isinincaifoma caya huamamitsamisi yopacanima. Ascan nan isinincaifoti fasi caya huamamitsamisi yopacoincani. Ascarifi aquin, “Uncai ahua chaca huamisimaran,” icaifoan un aton chaca soashotiroma. Ascan, “Unfin fasi chaca huamisiquin. Un imisi cuscan un afanan apaimaran,” icaiton un ato yoitiro, “Uqui fucahuun. Un maton chaca soashotiroran,” —ishon Jesús ato yoini.

Piqui tunumisifohuunoa Jesús yocanifo
Mt 9.14-17; Lc 5.33-39

18 Ascano iyoco futsaino nan Juanhuunshon tanamisifo non Fariseofoan piqui tununifoquin. Ascaiton futsafoan Jesús yocanifo, —¿Ahuuscain Juanhuunshon tapimisifo futan Fariseofoanri piqui tunufiaino minhuunshon tapimisifoancai piqui tunucanimamun? —ishon yocaifoan.

19 Jesús ato cumani, —Yora unimaifoancai chaca
shinancanima. Ascacucai piqui tunutirofoma.
Funun ato chani huafoanricai piqui tunutiro-
foma. Fununmain ato fucunfin. Ascaino uni-
macaquin.
20 Ascafiaino funu chipo atomaqui cano shi-
nancaquin piqui tunutiroforan, —ishon Jesús ato
yoini.
21 Tsain futsari ato yoini isca huaquin, —Camisa
shunishta fashnucun funa potonun icushumua
poto funa chopi futsuashu camisa fasi uhuai fina-
cointiro. Tsoancai afanan ascara icushpaitiroma.
Nanscarifi aqui un mato tsain funa yosian cus-
can nicacoinshon man apaoni cuscan man afanan
apaitiroma. Tsoan ua tanacoinshocai apaoni cus-
can huatiroma. Ascashu funa cuscara shara itiro.
22 Nanscarifi aqui tsoancai fichi tutso shuni
muran vino funa a muran manutiroma. Tosha-
cainaino fichi tutso chacanatiro. Vinori cuy-
ofotiro. Nanscarifi aquin maton shunicaifoan
mato yosimisi cuscan yafi un mato yoiai cuscan
nan rafucai ositiroma. Un mato yosiain cusca-
coin nannori. Diosin tsain shara. Ascan ma-
ton shunicaifoan yosia cuscacai anorima. Anori
tanashucai Diosin mato imapaiyai cuscan man
atiroma. Nan rafu osishon nicapaiquicai man
shinansharatiroma. Vino funa fichi tutso funa
muran manua shara itiro. Nanscarifi aquin ra-
toranfoan apaoni cuscan unutan un ato tsain
funa yosiain cuscan fusti tanacointirofo Diosin
ato funa shara imatiroran, —ishon Jesús ato yoini.

Tunutitianhuunoa Jesús ato yosini
Mt 12.1-8; Lc 6.1-5

23 Ascatan Israelifoan aton tunutitian Jesús yafi
ahuunshon tapimisifo mau mapai fucaquin trigo
mutuscashon fonicoincaquin piainfoan.
24 Fariseofoan oincaquin Jesús yoinifo, —
¡Oincapon! ¿Ahuuscain nocon shuni Moisés yononi
cuscacai man aima? Tunutitian trigo man
mutuscaniran, —huaifoan.

25 Ascaiton Jesús ato cumaquin, —¿Davidhuunoa
cununi cuscan man oinmisimamun? ¿Fonainquin
nocon shuni David afu rafuafo futan ani cus-
can man nicamisimamun? Nicacapon un mato
yoinon.
26 Abiatar nocon yorafohuunshon Dios cufimisi
niaifocoin ini. Nantianri David yafi afu ra-
fuafo Diosin tsain cufiti pushu muran iquinifo.
Iquicatan amurannoa misifo ato piquini fasi fon-
icoinquin. Tushu futsa yamaino, misifofin nan
nocon yorafohuunshon Dios cufimisi niaifocoin-
naasi ini. Tsoa futsan pitiroma. Nannori yonofi-
ani fasi fonicoinquin David pini. Ascashon afu
rafuafori pimani.

27 Ascan un mato yoinon. Upa Diosincai
nunori shinannima. Isca huaquin, “Un tunuti-
tian yonoyonon. Chipo un yorafo onihuai tunuti-
tian yonononfomaran,” ishon anori shinannima.
Ascatama Upa Diosin yorafo shara huapaiquin
Moisés yoini isca huaquin, “Ato yonohuun sem-
anantifi shafa fusti yonononfoma. Tunuyononfo
ua shinancaquin,” ishon Upa Diosin yoini.
28 Ascacun un yoitiro ahuuscamain tunutitian
man atiroquin. Uafin Upa Diosin catonniquin, —
ishon ato yoini.

3

Jesús tunutitian nocofunu musufimua cayahuani

Mt 12.9-14; Lc 6.6-11

1-2 Ascatan tunuti futsaino Jesús Israelifoan aton
ichananti pushu muran iquini. Iquicun Farise-
ofo yafi Moisés cunu tapimamisifoanri Jesús aasi
oinnifo ahuuscashomain nocofunu musufimua
tunutitian caya huaicain. Ahuunoa ahuara chaca
yoipaicaquin.
3 Ascan Jesús a nocofunu musufimua yoini. —
Aton ointaifi nuno nihuu, —huani.
4 Ascaino nocofunun ato nishoni, —Un mato
yocain man ua cumatiromainquin. ¿Raquiri
Moisés tsain noco yonoamun? ¿Tunutitian non
ahuara huatiromun? ¿Nonraca sharatiro? ¿Nonraca
chacatiro? ¿Tunutitian non yora cayahuatiromun?
¿Yora isinin icai oamun non cayahuaimun? Non
caya huamama natiro. Nocohuun nutiro. ¿Non
rutua shinantsain? ¿Ascamun shara? —ishon ato
yocani. Ascafiaino puusinifoma.
5 Ascatan sinaquin ato oiancutan ahuun nomu-
ran fasi shinain, —¡Ohuashta! ¿Ahuuscashon aton no-
muran shinanchacamisifomun? Ua icoinra hua-
catama, —ishon shinanni. Ascashon a nocofunu
musufimua yoini, —Min mucu mushan huahuun,
—huaino. Yonoa cuscan mushaniquin. Ascashu
ahuun mucu muma sharacoin iriscatani.
6 Ascaino Fariseofo amaquinoashu Herodes
ahuun yorafo ano fonifo, —¿Ahuuscashomain non
Jesús achimanain rutunonfo? —icashu yoinan-
nifo.

Jesús fu yorahuanrasi ian cusumun fonifo

7-8 Ascatan Jesús yafi afu rafumisifori
nannoashu ianmanhuan Galilea ano fonifo.
Foaifoanno yorahuanrasi Jesusqui funifo. Galilea
anoashu fuaifo Judea anoashu fuaino Jerusalén
anoashu fuaino Idumea anoashu fuaino unu
Jordán chaimashta icafori fuaino Tiro yafi Sidón
anoashuri aqui funifo.
9-10 Yora ichapa caya huamamisi tapicanashu
isinincaifo ichaparasi aqui funifo. —Norifi non
Jesusqui mupiashu non cayatiroran, —icashon
shinannifo. Jesús oinquin afu rafuafo yoini, —
Ua shasho fushocahuun. Ipaishoma un yopaicai.
Yorahuanrasiton ua yuruatiroquin, —Jesús huani.
11 Yora yoshin chacafo atohuun nuafo Jesús
fuchicatan fuopacufoannifo. Ascashon yoinifo, —
Minfin Diospan facuquin, —huaifoan.
12 —Tsainyamacahuun. Un Diospan facuqui
tsoa yoiyamacahuun, —ato curushcai huaniquin.

Jesús afu rafuafo tanamisifo doce catoan
Mt 10.1-4; Lc 6.12-16

13 Ascatan Jesús machi mapufaitan afu rafuafo
cunani, —Uqui fucahuun, —ato huani.
14 Aqui fuafoan doce catonshon ato yoini, —Man
uhuun yonomisifo itiro ufu rafufafaincahuun. Un
mato nichicai man yorafo Upa Diosin tsain ato
yoinon.
15 Un mato yonoshqui uhuunshon yoshin
chacafo futsafohuun nuucun atomaquinoa man
potatiroran, —ishon ato yoini.
16 Nan doce Jesús catonni afoan aton anufo un
mato tapimanon. Futsan Simonfiacun ahuun anu
futsan Jesús tuqui huani Perdo.

17 Futsafo Zebedeo facu rafu Santiago yafi Juan.
Aton anu tuqui huani Moanurquisi, onicoinnin
tsainmanfin nocofunufo curushcoin nan turuica
cuscara.
18 Futsanfoan aton anu Andrés non Felipe non
Bartolomé non Mateo non Tomás non Alfeopan
facu Santiago non Tadeo non Simón futsan nanton
fasi Diosin tsain tanasharacoinpaiyaino.
19 Futsan ahuun anu Judas Iscariote nanton
Jesús potashon ato achimani.

Jesús yafi Satanás
Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10

20 Ascatan Jesús yafi afu rafuafo pushu muran
iquinifo. Iquiano yorahuanrasi a nicapaicani
aqui funifo. Ascano ato yosiaino a futan afu
rafuafoan ahua piinifoma.
21 Ascano ato yosifaiquin, yosifaiquin huaiton.
—¡Uru! Jesusfin nison cuscaracoinquin, —icashu
ahuun yoinannifo. Acaifoan nicai ahuun yorafo
funifo. Ihuipaicani.
22 Asca Moisés tsain tapimamisifori Jerusalén
anoashu nicapai aqui funifo, Ascashon
yoicaquin —Jesusfin Satanashuunshon ahuarafo
huaiquin. Satanás yoshin chacafoan aton niaifo.
Ahuunshon nocofunumaquinoa yoshin chacafo
potairan, —ishon yoinifo.
23 Ascano Jesús ato cunani. Ato ahuara fut-
safohuunoa yoishquin ato tapimanon. Yoini isca
huaquin, —¿Ahuuscashumain Satanás afiri potatiro-
quin?
24 Caifofo afi ranan rutunain cuyotirofo.
25 Yorafori afi ranan rutunain cuyotirofo.

26 Nanscarifi aqui Satanás afin ahuun yoshin
chacafo potaino arifi funotiro. Asca huaino
ahuun yono chacanatiro arifi cuyotiro.
27 Shinancapon. Nocofunu mutsisipacoinin
ahuun pushu cushuanocai tsoa iquitiroma ahuun
mafo onunshquin. Ascafiaino rufofo achifain
munushushon ahuun mafo onutiro, —ishon Jesús
ato yoini.
28-30 —Jesuscai Diospan Yoshin Sharahuunshon
yorafo caya huamama yoshin chacahuunshon ato
caya huamaran, —ishon yoinifo. Ascafiaifoan
Jesús ato yoini, —Icon un mato yoinon. Ua
nicacahuun. Ratoran futsan futsafo tsain chaca
huafain Diosquiri chaca huacun Upa Diosin nan-
tifi chaca huaa cuscan rau huashotiro. Ascafia
tsoan Dios nicacasmaiton yoiquin isca huatiro,
"Naton aca cuscan Satanashuunshon acaran,"
huafiaino Diospan Yoshin Sharahuunshon atiro.
Nanton Diospan Yoshin Sharahuunoa tsain chaca
huacun Upa Diosin ahuun chaca rau huanacama.
Chaca huaa cuscan ahuun nuupacunacaran, —
ishon Jesús ato yoini.

Jesús ahua yafi ahuun chipocufo
Mt 12.46-50; Lc 8.19-21

31 Ascano Jesús icano ahua yafi chipocufo no-
conifo. Pushu fospiaifono chifishon niafo futsa
amuran nichini a yoinonfo.
32 Yorahuanrasiton cufuacunifo. Ascano futsan
yoini, —Min uhuan futan ushto rananun chifi nis-
hon mia ahuara yoipai fuaforan, —ishon yoiaiton.
33 —Un mato tapimai ratofomain uhuun uhua
yafi uhuun ushtofoquin, —ishon ato yoini.

34 Ascano cufuacufoannaifoan ato
oiancufainquin, —Nafo uhuun uhua cuscarafo
yafi uhuun ushto cuscarafoquin.
35 Uhuun Upa Diosin ato amapaiyai cuscan
afofin uhuun ushtofo cuscara non uhuun chicofo
cuscarafo non uhuun uhua cuscarafoquin, —
ishon Jesús ato yoini.

4

Ushu saamisihuunoa Jesús ato ahuara futsa yosini

Mt 13.1-9; Lc 8.4-8

1 Ascano iyoco futsaino ian cusumunshon Jesús
ato yosiaiton nicacani yorahuanrasi funifo. Fuai-
fono shashon naqui nanupacucahuan cushan ca-
maqui tsaoshon ato yoini. Ascaino ian cusumun
maponifo ahuun tsain nicacani.
2 Ahuun tsainman ato ichapa yosini isca
huaquin,
3 —Uhuun yoramishtichin ua nicasharacahuun
un mato yoinon. Nocofunun ahuun noshati mu-
rannoa fimi ushu fishon ahuun mau mamaqui.
4 Saacano ushufo fai nushmancayan pacua
puiyafoan piinifo.
5 Ushu rananri toquiri camaqui pacua maima
ano pacuni. Samamashta ushu foaicano
6 farin tsacaqui yositima huani.
Ascano nani. Ahuun tapo chaimashta foanno
fanafo nai cuyoni. Tsasi futsuni.
7 Ushu rananri tasha murannoashu foaisharan-
ima. Ascatari fiminima.
8 Ascan ushu rananri mai shara ano saaca.
Foaisharashu fimini. Futsa foasharashu treinta

ahuun fimi icaino ushu futsa sesenta ahuun fimi
icaino futsa cien ahuun fimi ini, —ishon yosini.
9 Ascano Jesús ato yoiquin, —Man pafiqui
yaquin ua nicasharacahuun, —ato huani.

Jesús yorahuanrasi yoini cuscan chipo afu rafuafo shafacafi yosini
Mt 13.10-17; Lc 8.9-10

10 Ascano chipo yorafo amaquinoashu fonifo.
Foafono afu rafuafo doce fucashon yocanifo, —
Ifon, min rama fimi ushu saamisihuunoa ahuara
noco tapimashquin non tapisharamaquin. Noco
shafacafi yosihuu, —huaifoan.
11 Asca huaifoan Jesús ato cumani, —Upa Diosin
a icanoshon ahuun yorafo iquinai cuscan un
mato fusti shafacafi tapimai. Ascashon fut-
safo ahuarafo cuscarahuunshon fustisi un ato
yoiaquin.
12 Nicasharaifoan Upa Diosin aton chaca
soashocuana ato rau huashquin. Ascan
oinfiaquicai tapitirofoma. Nicafiaquicai
tapitirofoma. Tapicashon aton chaca
shatucuanafo Diosin tsain icoinra huashquin.
Ascaiton un aton chaca soashocuana, —ishon ato
yoini.

Jesús ushu saamisihuunoa ato tapimasharani
Mt 13.18-23; Lc 8.11-15

13 —¿Nanfo un saamisihuunoa ahuara futsa
ato tapima cuscan man nicayamaiton ahuus-
cashomun man tsain futsafori nicatiroquin?
14 Nicasharacahuun un mato tapimanon. Nan
ushu saamisi Diosin tsain yoimisi cuscara.

15 Ushufo fai nushmancayan pacua puiyafoan samamashta piinifo. Nanscarifiai Diosin tsain yoimisiton aton nomuran nanupaifiai aton nomuran fai curush cuscaracoin. Ascan Satanás ato tsain futsa yoiquin afanan Diosin tsain nicanonfoma ahuun ointi muran funomana.

16-17 Ascan futsafoan aton ointi toquiri cuscara. Ushu toquiri camaqui pacuni anoashu ahuun tapo chaimashta foanno samamashta fanafo nai cuyoni. Tsasi futsuni. Nanscarifiai futsafoan Diosin tsain tau huaquin nicaiyoi unimacoinfiashon samamashta ahuun tsain cachiquiri huatirofo. Diosin tsain nicafiacatan aton nomuran nanucoianfoma. Ascan ahuara chaca finonshon iyamarai omitsiscaifoanno afanan Diosin tsain nicapaitirofoma. Dios afanan tanapaitirofoma.

18-19 Ascan un mato yoiai cuscan ushu futsa tasha muran foaicashu foaisharanima. Nanscarifiai futsafoan Diosin tsain nicafiai chipo ahuara futsa chaca shinanquin. Shinanchacafain pui ichapa noifain, “Un pui ichapayashuraca un isharatiroatin,” ishon amaquiri shinanquin. Diosin tsain afanan shinainma. Ascano Diosin tsain nicafiaquin ahuara futsa shinaintocai ahua Dios ashotiroma.

20 Ascanfiaquin ushu futsafoan mai shara ano saacano foaiquin yosiashu man fimi ichapa ya. Nanscarifiai futsafoan Diosin tsain nicacoinpaiquin ahuun tsain aton nomuran nanucointiro. Futsan ahuun tsain nanusharaino Diosin yoini cuscacoin atiro. Futsanri ahuun tsain nicacoinquin finacointiro. Futsanri fasi mima huacointiroran, —ishon Jesús ato yosiniquin.

Jesús lamparinahuunoa yoi cafiscani
Lc 8.16-18

21 Ascano afanan ahuara futsan ato yosiquin
isca huani, —Tsoancai faquishiaino oinpaiquin
lamparina otashon cutipan fupotiroma.
Tsoanricai oshati nanman huatiroma. Ascatama
tapa camaqui huatirofo shafacafi oinsharanonfo.
Nanscarifiai Diosin nocon imapaiyai cuscan
apaiquicai non ahuun tsain casho muran
iyamarai raniran futsa non onutiroma. Ascatama
shafacafi oinsharatiro Diosin yoia cuscan
huafain.
22 Ascashon non shinanmisi cuscan noco
nantifi Diosin puashoshquin. Tsoancai afanan
ahuarashta fomantiroma. Diosin nantifi yorafoti
aton ointaifi puashoyoshquin.
23 Man pafiqui yaquin ua nicasharacahuun.

24 Ascacun oinfain. Uhuun tsain nicasharac-
ahuun. Amaquiri nicayamacahuun. Un mato yoia
cuscan aashquin. Ascaquin man fasi uhuun tsain
tapicointiro.
25 Asca tsoan uhuun tsain nicasharai ahuun
nomuran nanucoiainno Upa Diosin mima hua-
coinquin tapimashquin. Ascan tsoan uhuun
tsain nicafiai un yoia cuscan aiyamashu nan cus-
carafo nantifi funocani. Upa Diosin funomanano
ahuashtayacanimaran, —ishon Jesús ato yoini.

Jesús ushuhuunoa yoicoin cafiscani

26 Ascatan afanan ahuara futsan ato yosini.
—Ahuu cuscaramain Upa Diosin nantifi iquin-
naquin un mato yoicain. Nocofunun ahuun mau
ano ushufo fana.

27 Shafatifi non yamutifiri nan ushufo foaicaino
yosishara. Ascan mau ifoancai nan ushufo
foaimatiroma shafatan yafi yamuri afi yositiro-
quin. Ahuuscashumain afin foaitiroquin non
tapiama.
28 Mai muran ushu foanno iquisi ahuun tapo
foaitiro. Ascashu chipo shuqui fimi ya itiro.
Ahuun unutani shuqui choshitiro.
29 Ascan shuqui choshiano mau ifoan shuqui
samamashta chituntiro. Nanscarifiai tsoa
icoinra huamafoan icoinra huacani itisharacani
samamashta Diosin mai ano nocotiro nantifi
iquishquin, —ishon Jesús ato yoini.

Jesús ihui mostaza ushuhuunoa yoicoin cafisca huani

Mt 13.31-32; Lc 13.18-19

30 Ascatan afanan Jesús ato yoiquin isca huani,
—¿Ahuuscashomain un mato yositiroquin Diosin
ahuun yorafoti yonofain iquinaquin? ¿Rato tsain
futsacaimun un mato yosicain man tapinon ahuu
cuscaramain Upa Diosin nantifi iquinaquin? Ua
nicacahuun.
31 Mostaza ushu uhuapamashta.
32 Ascafia yosiashu fasi uhuapacoin itiro.
Rato ihuicai mostazatioma. Ahuun tushpafori
fasi uhuapacoin. Ahuun tushpahuu puiya
futsa futsatapafo tsaotiro. Nanno mostaza
ahuun puifoan ahuun tushpafo ihuaquin futsa
fari tsacanonma. Nanscarifiai Diosin icoinra
huaafo tau huaquin ichapamaton nicayotirofo.
Chipo fasi ichapafain tanacointirofo Diosqui
nocosharashcaquin, —ishon Jesús ato yoini.

Jesús tsain futsahuunoa ato ahuarafo yosini
Mt 13.34-35

33 Ascatari tsain futsahuunoa ichapa ato yoini
ato tapimanon. Afohuunshon ato Diosin tsain
tapimani. Tapitirofo cuscan ato tapimani.
34 Ahuarafo ato yosipaini tsain futsahuunoa
nanfotisi ato yoini. Ascafia chipo afu rafumisifo
atotisi tsain futsahuunoa shafacafi ato yosini.

Nihuu yafi ian fuchomanhuanri Jesús ahuun tsainmansi nishma huani
Mt 8.23-27; Lc 8.22-25

35 Ascatan man fari caino Jesús afu rafuafo
yoini, —Ianmanhuan oquiri non fonon, —ato
huani.
36 Ascaino yorafomaquishon afu rafumisifoan
Jesús ianmanhuan oquiri iyonifo. Chipo atirifiton
mufainifo.
37 Shashon pocuaifono atoqui fuuhuan noconi.
Fuchomanhuaino unu fospini.
38 Ascaino Jesús shasho tsispacamaquinoashu
oshano afu rafumisifoan moinnifo. —Nocon tapi-
mamisiton moihuu. ¿Min noco shinainmamun?
Man non asai futsuicai, —ishon moinnifo.
39 Asca huaifoanno moinacahuatan
ninacahuan fuu nishma huani. —Fuun
nishmahuu. Fuchomanhuan pusiyamahuu, —
Jesús huani. Asca huaino fuun nishmafainaino
ian pusiquima racani.
40 Afu rafuafo yoiquin isca huani, —¿Ahuuscain
man ratu ain? Un ahuamamishti huatiro mancai
icoinra huataimacai, —ato huani.
41 Ascaino aton nomuran fasi shinancani, —
¡Aira! ¿Ahuu cuscara nocofunushonmun nocon
Ifon? Na fuuhuan yafi ian fuchomanhuan nan

yoiai cuscan huaaquin. Man nishma hua, —icashu afu rafuafo yoinannifo.

5

Nocofunu yoshin chacafo ahuun nuucun Jesús caya huani
Mt 8.28-34; Lc 8.26-39

1 Ascano ianmanhuan pocufainifo. Gerasafoan aton mai ano fonifo.
2 Nocotan Jesús mapufaini. Ascaino nocofunu yoshin chaca ahuun nua aqui noconi. Mahua quini muran naafo mai huapaonifo murannoashu aqui noconi.
3-4 Nan nocofunu mahua quini muran ipaoni. Yorafoan cunopan munushfain onushfain huafiafo cuno tusaqui futsani. Tsoan afanan achitiroma munushfain onushushquin.
5 Yamutifi yafi shafatifiri mahua quinifo muran icain machi ano cahuacacaipaoni. Nannoashu toquirinin afiri tsacai futsuni fiisiyanan.
6 Jesús chaicunoa fuchitan aqui ichoni. Ichotan fuopacucahuatan.
7-8 Ascano Jesús yoini, —Minfin yoshin chacacoinquin. Na nocofunumaquinoashu catahuun, —huaiton. —¿Mian ahuusca huapaimun, Jesús? Diosin nai muran icaton ahuun Facufin minquin. Diosinhuunshon yoihuu min ua omitsisca huamashquima. Yoipun, —nocofunun yoshin chaca ahuun nuaton yoini.
9 Ascaino amaquinoashu cataima Jesús yocani, —¿Min ahuunumun? —ishon yocaiton. Yoshin chacanun cumani, —Uhuun anufin ichapaquin.

Urus fusticai na nocofunu muran un icama. Un fu
yoshin chaca ichaparasi amuran ica.
10 Mai futsa ano noco nichiyamapun, —
huariani.
11-12 Na machi mananunshon yahua inafoan
picaniquin. —Ato muran noco nichipun, —yoshin
chacafoan huaifoan.
13 —Yahuafo muran fotacahuun, —Jesús ato
huani. Asca huatanaino nocofunumaquinoashu
dos mil yahuafo muran fonifo. Yahuafohuun nuui
focani. Ascaino nantifi yahuahuanfo ian muran
maocofainni. Ascashu asai futsunifo.
14 Ascaifoan oinfaincani yahuahuanfo cushu-
misifo ichonifo. Pushurasi ari chani focani. Paso-
huatofori chaninifo. Ascaiton nicacani yorahuan-
rasi yahua asai futsua oinpaicani funifo.
15 Fucaquin oianfo Jesús yafi nocofunu ahuun
yoshin chacafo a muran imisi tsaoa ini man
amaquinoa Jesús yoshin chacafo potano. Afanan
imisi cuscan chitoria inima. Man sahuuti sahuua.
Afananricai nison inima. Shinansharacoinni. As-
caiton oincani ratucoinnifo.
16 Ascashon atirifoqui chaninifo nan oianfo cus-
can huafain chaniaifoan.
17 Nicacaquin Jesús isca huanifo, —Nocon mai
anoashu catapun, —huanifo.
18 Asca huaifono Jesús shashon nanucaini cani.
Nanuataima, —Uari iyoicapun. Un mifu capaicai,
—a yoshin chaca amaquinoa potaton huaiton.
19 —Ma. Min pushu ano cashon min
yorafo yoitahuun. Upa Diosin mia ashoan
cuscan huafain minhuun ramapaia cuscan ato
yoitahuun, —huani.

20 Asca huaino cashon Jesús aca cuscan mucu
rafuti pushurasi ano yoifoanfafaini. Ascaiton
nicacani, —¡Aira! ¡Nicacapon! Tsoan anori nicay-
omisimaran, —icanashu nantifi yoinannifo.

Jairo ahuun ainfacu naafiacun Jesús funinini non ainfoan Jesús ahuun sahuuti muuanshu cayani
Mt 9.18-26; Lc 8.40-56

21 Ascatan Jesús fu afu rafuafo afanan ian
mahuan pocufurannaino yorahuanrasi cusumun
aqui noconi.
22 Ascaifono Judiofoan ichananti pushu anoa
aton niaifo ahuun anu Jairo Jesús fuchitan fu-
oshopacucahuaquin yoini,
23 —Uhuun facushta isinin ishoinquin. Uhuun
pushu ano ufu capun. Uhuun facushta ua ma-
iatashoshquin cayanon, —huani.
24 Ascatan cani. Ascaino yorahuanrasi afu
fonifo. Focani fasi yuruinfainifo.
25 Nannori ainfo imi imitiani atofu cani. Doce
fari man aqui caano nusuyamacai.
26 Doctor rasi ano cata cataquin nantifi ahuun
pui ato inanquin anaitini. Ascafiashu cayata-
marocon finacoinni.
27 Ascano Jesushuunoa yoiaifoan nicaquin ain-
foan acachorishon ahuun sahuuti muunniquin
cayashquin.
28 —Un ahuun sahuuti muuanshuraca un cay-
atiroati, —ishon ahuun nomuran shinanni.
29 Ascatan aqui mupiashu imi shatariscatani.
Afanan isinin inima.
30 Ascano Jesús ahuunoashu ainfo cayano
yorahuanrasi muran ifiacucahuan ato yocani,
—¿Tsoan ua muamun? —ishon ato yocani.

31 Ascaiton cumanifo, —¿Min oianmamun
yorahuanrasiton mia yuruacafo? ¿Ahuuscaquimun
min noco yocaicain? —a fu rafumisifoan huanifo.
32 Ascaifoan Jesús ato oiancuni, —¿Tsoan ua mua-
mun? —ini tapipai.
33 Ascaino ainfo man caya huaa tapiashu ratui
fuopacucahuaquin. Nantifi ahuunoa imisi cuscan
yafi ramashta acai cuscari yoiniquin.
34 Nicaquin yoini, —Achishtan, mian icoinra
huashu min cayaquin. Ratuyamahuu. Min ointi
muran unimahuu. Min afanan omitsiscaimacai.
Min pushu ano casharatahuun, —ishon Jesús ainfo
yoini.

35 Jesús tsaincaino Jairo pushu anoashu fut-
sanfo aqui fucashon yoinifo, —Min facu man
naaquin. Non ahuusca huatiromaquin. Nocon
tapimamisi afanan catima huayamahuu, —ishon
futsanfoan Jairo yoinifo.

36 Jesús Jairo yoini, —Aton tsain nicayamahuu.
Ratuquima. Ua fusti icoinra huahuu, —ishon Jesús
yoini.

37 Ascano Jesús yorahuanrasi nichitan, —Pedro
non Juan non Santiago non atiri ufu fucahuun, —
ato huani.
38 Ascatan Jairo pushu ano nocoquin nica amu-
rannoashu uaicani shorarascanifo manocani. As-
caiton Jesús oinni.
39 Ointan pushu muran iquicaitan, —¿Ahuuscain
man shorarascaimun? Na facucai naamafinquin.
Oshafinquin, —ato huani.
40 Ascaiton osanifo. Osaifoan ato chifi caimatan
apa yafi ahua non afu rafuafo rafu non fusti cunu

futsa muran ato iyoni. Nanno shotocofacu doce
fari aqui caa. Raca ini.
41 Jesús shotocofacu mutsoinifoan yoiquin,
“Talita, cum:” Onicoinnin tsainmanfin
“Facushtan, funinaca huanhuun,” huaino.
42 Samamashta funinaca huanaino apa yafi
ahua mustairinifo. Ascatan, —¡Aira! Nocon fa-
cushta afanan man funia. Oianmaquicai non
icoinra huacuanamaran, —icashu yoinannifo.
43 —Maton facu man naacoinfiacun un funi-
mana tsoan yoitama piimacahuun, —Jesús apa
yafi ahua yoini.

6

Nazaret anoafoancai Jesús pushconi anoshon icoinra huanifoma

Mt 13.53-58; Lc 4.16-30

1 Ascatan Jesús afu rafumisifo ya anoashu
pushurasi ano nasonifo. Nannoashu Jesús push-
coni.
2 Ascano Israelifoan aton tunutitian Jesús aton
ichananti pushu muran iquishon ato yosiaiton.
Nicacani, —¡Aira! ¡Nicacapon! ¿Ahuuscain na no-
cofunun fasi tapicoin sharamun? Tsoan oiny-
omisima cuscara huapaiquifin ahuamamishti hu-
atiroquin. ¿Tsoancon Jesús ascara yosiamun?
3 Nanfin ihui yonomisiquin. María facu.
Chipocufo Santiago non José non Judas non
Simón. Ahuun poifori nuno no fu imisifo. Nonfin
Jesús onanquin. Aacai ahuama. ¿Ahuuscashomun
ahuamamishti huatiroquin? —icashu yoinannifo.
Nannori shinancashon aqui shinanchacanifo.

Acai cuscarocon huacani. Afanan Jesús
nicapainifoma.

4 Ascano Jesús ato yoini isca huaquin, —Nan
maitio Diosin tsain yoimisi nicatirofo. Ahuunoa
yoisharamisifo. Nan cainni anoafo non ahuun
yorafoancai nanfoansicai nicapaicanimaran, —
ishon ato yoini.
5 Ascano isinin icaifo fustirasi manmanshon ato
cayahuamani. Futsafori cayahuamapaifiaquin
icoinra huayamaifoan anima. Diosihuunshon
tsoa futsan atiroma cuscan ato ashopaifiaquin
anima.
6 —¡Aira! Ahuunscain ua oinfiamisishaquin ua
icoinra huapaicanimaran, —ishon Jesús shinanni.
Ascaiton pushurasiti Israelifo icano cahuanca-
caini ato Diosin tsain shara yosin.

Jesús afu rafuafo doce ato nichini
Mt 10.5-15; Lc 9.1-6

7 Ascatan afu rafuafo doce cunani, —Uqui fu-
cahuun, —ato huaino. Aqui fuafoan ahuunshon
yoshin chacafo yorafohuun nuucun atomaquinoa
potanon. Ascashon ato rafurasisi nichini yorafo
caya huamanonfo.

8-9 Ato nichiataima ato yonoquin isca huani,
—Maton tushu foyamafain maton forusari foya-
mafain puin foyamafain maton sapato nan man
sahuua fusti fofain maton sahuuti nan man
tsahuua fusti ya fotacahuun. Poquiti fusti ya
fotacahuun.
10 Pushurasi muran nocotan nan pushu fusti
muransi oshacahuun.

11 Pushu futsan icanoafoan yafi pushurasi muran icanoafori mato iquimapaiyamaino iquiyamacahuun. Mato nicacasmaifoan maton sapato potapota sacaquin. Asca huaquin man oinmatiro mato nicacasmaifo. Ascan Diosin tsainri nicacasmacaniran, —ishon Jesús ato yoini.

12 Ascano ato yoiquin anaitiano pushurasiti anoafo ato yoifoanfafainifo. —Maton chaca shatucahuun Diosin tsain nicasharacahuun, —ato huaifoan.

13 Yoshin chacafo yorafohuun nuucun atomaquinoa potanifo. Isinincaifori shuniyashon fumanfain Upa Dios cufishonifo Jesushuunshon caya huafoanfainifo.

Juanpan nan yorafo unu muran iquimapacumisi nani cuscan

Mt 14.1-12; Lc 9.7-9

14-16 Ascatan Jesús ahuamamishti atiro cuscan nantifi yora nicacani. Ahuunoa yoifoanfafaini. Atirififoan yoinifo, —Jesusfin Juanquin nan ato unu muran iquimamisiquin. Afanan man funia. Ascacufin tsoan atiroma cuscan Jesús Diosinhuunshon ahuamamishti huatiroran, —icashon atirifiton yoinifo. Atirifoanri yoiquin, —Jesusfin Eliasquin, —huanifo. Atirifiton yoini, —Jesús Diosin tsain yoimisiquin. Nocon caifo Diosin tsain nocon shunifoan yoini cuscan Jesusri nanscacoin huaquin yoiaran, —ishon yoinifo. Ascano niaifon Herodes afo nicashon yoini, —Naanfin Juanquin. Mun tushtufiati afanan funiaran, —ishon yoini.

17-18 Juan Herodes rutuataima yoini, —Niaifon Herodes, min ushto Felipe ahuin, Herodiasi,

min fian. Ascan mincai shara huama. Nocon shuni Moisés noco Diosin tsain cunushoni cuscan isca huani, “Futsan ahuin min fitiromaran,” ishon Moisés cununiran, —ishon Juanpan Herodes yoini. Anori nicacasmaquin ahuun ranushumuafo yononi Juan achishon cunu muran iquimanon.

19 Herodespan ahuin Herodiasin nicani Juanpan ahuunoa yoiaiton nicai aqui fasi sinai. Rutumariscapaifiaquicai ahuun funu Herodes, —Ma. Mincai Juan rutumatiromaran, —ishon yoini.

20 Juan nocofunu shara Dios tanasharamisi niaifon Herodes tapishon cushusharani.

21 Funun cushusharafiaino ahuinin ahuuscashoma Juan rutupaini. Funun cainnitian Juan rututiro punin shararan. Isca huaquin. Cainnitian ahuun niaifofo patashari non ranushumua niaifofo non niaifofo Galilea mai anoafori ichanannifo fuusishoshcaquin.

22 Piainfono Herodes ahuin Herodiaspan facu shomaya arusu mononi. Herodes yafi a futan piaifoan oincani fasi unimanifo. Ascano niaifoan yoini, —¡Aicho! Min monoaiton oin un fasi unimai. Ahuarashta fipaiquin ua yoihuu un mia inanon.

23 Diosin tapia un mia icon yoiaiton min fipaiyai cuscan ua yoihuu un mia inanon, —ishon yoini.

24 Nicatan shomayaton ahua yoini. —¿Un niaifo ahua yocaimun? —ahua huaiton, —“Juan tushtumahuu. Ahuun mapo ua inanshquin,” niaifon yoitahuun, —ishon yononi.

25 Ascano shomaya niaifoqui nasoni. —Juan tushtuhuu. Purato naratashon ahuun mapo ua inanshquin. Natian ua ashoriscahuun, —huani.

26 Nicai niaifon puusinima. Juan fasi shinain.
Ahuun nomuran shinanquin isca huani, —¡Ohua!
Un asca huapaima. Ascafia yorafoan un shomaya
yoia cuscan nicacashon un asca huapaiyamafi-
aqui un aqui cairan, —ishon shinanni.
27 Ascaiton futsa yononi, —Juan tushtushon
ahuun mapo ua fishotahuun, —niaifoan ranushu-
mua yononi. Ascano cai cunu muran iquishon
Juan tushtushoni.
28 Tushtushon purato naratashon funi. Fushon
shomaya inanni. Ascano shomayaton ahua
inanni.
29 Asca huano Juanhuunshon tanamisifoan
nicacatan focashon ahuun caya mai huanifo.

Jesús cinco mil nocofunufo ato pimani
Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14

30 Ascano Jesusqui afu rafuafo afanan naso fu-
ranifo. Acafo cuscan yafi ato yosia cuscari Jesús
tapimashcaquin.
31 Ascaifono yorahuanrasi Jesusqui furi fu-
rinifo. Ascaquin ato pitimacoin huanifo. Afu
rafumisifo yafi ato yoini, —Tsoa icama ano non
fonon focahuun. Anoshon non tunuyonon, —ato
huani.
32 Ascano shashohuanun tsoa icama ano fonifo.
33-34 Ascaiton yorafoan ato oinnifo. Ascatan
Jesús yafi afu rafuafo nocoataima ian cusumunri
yorahuanrasi atoqui fuainfoan oin Jesús ato-
huun ramapaini. Ascashon Jesús shinanquin isca
huani, —Chashohuanfo cushumisioma nanscar-
ifiai na yorafo cushumisiomaforan, —ishon shi-
nanniquin. Ascashon ato ichapa yosini.

35 Ascano man fari caino afu rafuafoan yoinifo,
—Nuno pushu yafi tushu yamai. Na yorafo nichi-
huun. Man fari caiquin.
36 Fonaincaniquin pushurasi ari yafi pushu
patashari ato nichihuun anoshon tushu
huanonfo, —ishon Jesús yoinifo.
37 —Mafin ato piimacahuun, —ato huaiton. —
Noncai ahua ato pimatiroma. Nocofunun oshu
ranan yonoahuunshon ahuun rafanan fishon nan
yorafo pimashquin. ¿Nantimun non atohuunshon
potaicai? —huaifoan.
38 —¿Ahuuti misi man ayamun? Oinyocahuun,
—Jesús ato huaino. Oinshon yoinifo, —Misi mucu
fustiti yafi shiman rafusi non ayaran, —huaifoan.
39-40 Nicatan Jesús ato yononi isca huaquin, —
Ato yoicahuun futsano cincuenta tsaohuaifono
futsa anori cien tsaononfo, —ato huani. Ascano
yorafo faasi camaqui tsaoacunifo. Ato yonoa cus-
can tsaoshoacunifo.
41 Ascaino nan shiman rafu yafi misi mucu
fustiti tsomashon nai ari foisinifoantan Apa Dios
cufini, —¡Aicho! Upan, mihuunshon un ato pi-
maicain. Min fasi sharacoincun, —huatan. Misi
torupacutan shiman rafu ya osishon ahuunshon
tapimisifo ato pashcanan huapani.
42 Ascaino picani mayacoinnifo.
43 A misi yafi shiman tushu huafo afu rafuafoan
doce shihuati fospi huani.
44 Ascano cinco mil nocofunufoan piinifo.

Jesús ian fumancayan cani
Mt 14.22-27; Jn 6.16-21

45 Ascano ato pimaquin anaititan Jesús afu ra-
fuafo yoini, —Shashon rufofo oquiri pushurasi
Betsaida ano pocui focahuun. Un na yorafo
nichiyonon, —ato huani.
46 Ato nichitan arus fusti machi mamaqui
caashu Apa Dios fu tsainni.
47 Man fari caino afu rafuafo ian nushman-
cayan shashon nocoaifono arusu ian cusumun-
shon Apa cufiyoni.
48-50 Ato oian ian nushmancayashon fuun
huaquin ato catima huani. Man faquishiaino
Jesús ian fumancayan atoqui cani. Ato finonquin
rashquini. Ascaitocai onannifoma. Onanshma
ratucani. —Yoshin shafain, —fiisinifo. Ascaiton
—Unquin. Ratuyamacahuun, —ato huani.
51 Ascatan shasho muran atoqui nanuinac-
ahuani. Nanuano fuu nishmapacufoanni. As-
caiton afu rafuafoan, —¡Aira! ¿Ahuuscashocon Jesús
isca huaimun? —huanifo.
52 Tapiyonifoma Jesús Diospan facu
ahuamamishti huatirofiacun cinco mil
nocofunufo piimaiton oinfiaitashacaquin
Jesús onanyonifoma. Diospan facufiacun aton
nomuran tapiyonifoma.

Genesaret anoshon Jesús isinin icaifo caya huani
Mt 14.34-36

53 Ascatan ian pocufainifo Genesaret
cusumunri nocoshon. Nanno shasho nushanifo.
54 Ascatan mapuinifoannaifoan nannoafoan
samamashta Jesús onannifo.
55 Onantan ichonifo pushurasifo patashari
chani focani. Isinin imisifo shuhua naratashon
Jesusqui ihuunifo.

56 Nantiocushon isinin icaifo aqui ihuunifo. —
Uhuun yora isinin icaiton min sahuuti cupanan
mia munpaicani. Ato yoipun anonfo cayash-
caquiran, —ishon yoinifo. Ahuun sahuuti muun-
canashu cayapacunifo.

7

Ahuarafoan noco nomuran chaca huamatiro cuscan
Mt 15.1-20

1 Ascano Fariseofo yafi Moisés tsain tapimamisi-
fori Jerusalén anoashu Jesusqui fucashon.
2 Oianfo Jesús fu rafumisifo piataifoma mu-
choquimupaonifiacashon aton shunifoan yononi
cuscacai anifoma.
3 Israelifo aton shunifoan piataifoma aton fu-
uyamisi cuscan muchoquimupaoni. Ascan aton
shunifoan apaonifo cuscan Fariseofo yafi nantifi
Israelifoan nansca huamisifo.
4 Tushu inanmistsamisifo anoashu aton pushu
ano nococashon aton shunifoan apaoni cuscan
atorifi piataifoma muchoquimunifo. Aton shuni-
foan ahuarafo futsa fuuyamisi cuscan nanfoanri
nanscari apaonifo. Aton shunifoan cuchofo non
aqui unu manutifo non paninrafori chocamisi
cuscan nanscara fuuya huanifo.
5 Ascano nanfoan Jesús yocani, —
Ahuuscaquimun nocon shunifoan piataifoma
muchocomushoma pipaonifo cuscacai mifu
rafuafoan asca huacanima, —ishon yocainfoan.
6 Ato cumani, —Isaías nan Diosin tsain yoimisi-
ton iconcoin inaca cuscan matohuunoa yoini.

Manfin fuparapaimisifoquin. Matohuunoa yoini isca huaquin,

> “Nan yorafoan uhuunoa yoisharafiacaquin aton nomuran ua shinancoianfoma.

7 Ipaitsi ichananshu fanaincani ua cufiyanan. A yorafo tapimapaiyai cuscacai uhuun tsainma. Nanfoan aton nomuran afi shinain cuscan aton yorafo yoicaniran,”
ishon Isaías Diosin tsain cununi.
8 Diosin yononi cuscan atama maton shunifoan amaquiri shinanmisifo cuscan marifi man ascamisi.
9 Maton fuyamisi fusti man tanapai. Ascacucai Diosin mato yononi cuscan afanan man shinainma.
10 Nocon shuni Moisés yononi isca huaquin,

> “Maton upa yafi uhua nicasharafain ato shara huacahuun. Tsoan apa iyamarai ahua tsain chaca huai ato rutumacahuun,”

ishon yoini.
11 Anori cunufiani man ato yoiquin, “Maton upa yafi uhua man yoitiro isca huaquin, ‘Upa futan uhuashtan un mato inanpaisharafiaqui un Dios inainran,’ ” man imisi.
12 Anori yoitacai Diosin yononi cuscan man ato yosima. “Maton upa yafi uhua cushusharacahuun,” mato huafiani mancai anori ato shinanmapaima.
13 Ascashon Diosin tsain man ato tapimatamarocon maton shunifoan yonopaoni cuscan nan fusti man ato tapimapai. Asca huaquin Diosin tsainmaquin man ato imai. Nanscara chaca futsafori

man huamisiran, —ishon Jesús ato yoini.
14 Ato yoitan afanan Jesús yorahuanrasi cunani
ato ahuara futsa yoishquin. —Uqui fucahuun un
mato yoinon. Ua nicasharafain tapisharacahuun.
15-16 Ahuarafo non piatocai nocon nomuran
chaca huatiroma. Ascatama maton nomuran shi-
nansharashoma ahuara man chaca huatiroquin,
—ishon Jesús ato yoini.
17 Ascatan yorahuanrasi anoashu cai pushu mu-
ran iquiano a rafuafo aqui funifo yocain fucani,
—Min yorafo min tapima cuscan nocori shafacafi
yoihuu non tapinon, —huaifoan.
18 —¿Ahuuscaquimun marifi man
tapisharataimacain? ¿Man tapiamamun
ahuara non piatocai nocon nomuran noco
shinanchacamatiroma?
19 Maton nomurancai tushu nitutiroma.
Maton shaqui muranfin itiroquin. Chipo man
aya poitiroran. Nantifi tushu sharafin non
pisharatiroquin, —ishon ato tapimani.
20 —Maton nomuran man shinanchaca cuscan
man yoitiro. Nanfohuunoa shinanquin man
chaca huatiro.
21 Yorafoan aton nomuran ahuara shinanchaca
cuscan huatirofo. Isca huaquin, shinancha-
cafain nocofunu yafi ainfo chaca huatanantirofo-
quin yomutso icain rutumitsapaimisi icain aton
ahuinma chotafain aton funumari chotamafain
22 Futsana fianpaifain chaca futsa futsatapafo
huafain paramitsamisi icain rafipaitama ahuara
chacafo huafain man ahuarayafiashu ahuun uni-
matama futsa fuchipaifain futsaqui tsain chaca
huafain cacapaimisi icain Diosin tsain nicacas-
mamisi.

23 Na chacafo aton nomuranshon shinainfo cuscan ato chaca huamashquiran, —ishon ato yoini.

Ainfon mani futsa fustiton Jesús icoinra huani
Mt 15.21-28

24 Ascatan Jesús nannoashu pushurasi ahuun anu Tiro chaimashta caani. Caashu pushu futsa muran iquini tsoa tapimapaima. Ascafiaiton samamashta nanno icafoan nicanifo pushu muran icun.
25-26 Ascano ainfocai Israeli anoa shafo inima Sirofenicia anoa ini. Nan ainfoan nicani Jesús oaiton. Ascatan aqui iquicaini nan yoshin chaca ainfacuhuun nuucun. Jesús cufini, —Ifon, uhuun facu shotocofacushta fasi omitsiscai. Yoshin chaca ahuun nuua. Na yoshin chaca amaquinoa ua potashohuun. Uhuun facushta ua cayahuashopun, —ishon yoiriani.

27 Ascaino Jesús yoini, —Uhuun yorafo un ato tau huamanon. Tsoancai facufo aton tushu fiantan pashnafo potatiroma, —huaiton.

28 —Ai, Ifon. Mian yoia cuscan icon. Ascafia facufoan piqui tushu huafo sapa camaquinoashu potomishti pacuaiton pashnafoan pitirofo. Nanscarifi huaquin min yorafo min caya huamayotirofiashon nocori min caya huamatiro. Min nocori caya huainocai min caifori funotiromaran, —ishon cumaiton.

29 —¡Aicho! Mian cumasharaquin. Natian min pushu ano min catiro. Yoshin chaca min facumaquinoashu man caaquin, —ishon Jesús yoini.

30 Ascano ahuun pushu ano nocoshon oian
ahuun facu shara racaini man amaqui yoshin
chaca caano.

Nocofunun tsaintiroma icain nicatiroma Jesús caya huani

31 Ascano Jesús Tiro anoashu cai Sidón finon-
faini ianmanhuan Galilea cusumunri cani. Cai
pushurasi anoafo aton anu Decápolis ano noconi.
32 Nannoa yorafoan nocofunu tsaintiroma
icain nicatiroma aqui ihuunifo. —Nocon yoran
nicatiromacoin noco manmanshohuun, —ishon
yoinifo.

33 Ascaiton Jesús nocofunu nicatiroma atom-
aqui chaimashta iyoni. Iyoshon ahuun mutotinin
ahuun pacho rafu munni. Ascashon cumo mi-
chotan ahuun mutotinin ana munni.
34 Ascashon nai ari foisinifoantan fasi sha-
caitan yoini, *"Efata,"* Onicoinnin tsainmanfin:
"Cayasharahuu," huani.
35 Ascano nocofunun nicashararíscani. Tsain
cayacafi shara ato yoini. Afanan ahuun ana cu-
rushma.

36 Ascano Jesús yorahuanrasi yoini, —Un noco-
funu nicatiroma caya huama cuscan tsoa yoiya-
macahuun, —ato huafia nantifiton yorafo chani-
foanfafainifo.
37 —¡Aira! Jesús acai cuscacai tsoan oiny-
omisima. Ahuamamishti huatiroquin. Nan-
tifi yoinifo cuscan fasi sharacoinquin. Yoran
nicatiroma caya huamafain tsaintiromafori caya
huamaran, —ishon yoinifo.

8

Jesús cuatro mil yorafo pimani
Mt 15.32-39

1 Ascatan nantianri afanan yorahuanrasi Jesusqui funifo. Ahuun tsain nicacaquin ahua piinifoma. Ascano afu rafuafo cunani ato yoishquin.
2 —Un nan yorafohuun ramapai. U fu rafu non fusti oshatan nuno icafo. Natian aton tushu man cuyoa. Ahuashta pitirofoma.
3 Atirifi chaicunoashu nuno fuafo. Ascacun un aton pushu ano nichicain fasi fonaincani napuitirofo tacayomancani, —ato huaiton.
4 —Nuno tsoa icamano non tushu fuchitiroma nan yorahuanrasi pimashquin, —huaifoan.
5 —¿Ahuuti misi man ayamun? —ishon yocaiton. —Siete non ayaran, —huanifo.
6 Anori yoiaifoan Jesús nan yorahuanrasi yoini, —Nuno tsaocahuun, —ato huani. Tsaoafono Jesús misi siete tsomashon Apa Dios cufiyoni, —¡Aicho! Upan, minhuunshon un ato pimaicain. Min fasi sharacoincun, —huatan. Misi torupacutan afu rafuafo inanni. Inanno yorahuanrasi pashcananpacunifo.
7 Shiman uhuapamamishti fuchishon Jesús inanfoanno Apa Dios afanan aicho huatan shimanri torupacutan afu rafuafo inanni. Inanno yorahuanrasi pashcananpacunifo.
8 Ascashon picani mayacoinnifo. Ascashon a tushu huaafo siete shihuati fospicoian ini.
9 Cuatro mil yora icuanafo nanno inifo. Piafono Jesús aton pushu ari ato nichini.
10 Nanucainicai a fu rafuafo fu mai futsa ahuun anu Dalmanuta ari cani.

—Yorafoan atiroma cuscan noco ismahuu, —Fariseofoan Jesús huanifo
Mt 16.1-4; Lc 12.54-56

11 Nocoafono Fariseofo Jesusqui funifo yocain fucani. Fochishmanantananpai funifo. —Minmain Diospan facucoinquin Diosin nai ariashu icahuunshon tsoan atiroma cuscan noco ismahuu non mia icoinra huanon, —ishon yocacaquin chaca huanifo.

12 Ascaino Jesús fasi shacaini. Ascashon ato yoini, —Ahuuscain tsoa futsan atiroma cuscara man oinpaifafainiquin. Un mato icon yoi. Diosin fustiton atiro cuscacai un mato ismaimaran, —ishon ato yoini.

13 Asca huatan ato anoashu afanan shasho nanucaiquin ian pocufaini cani.

Fariseofoan amaquiri yoinifo
Mt 16.5-12

14 Ascano ian pocufain cashon afu rafuafoan yoini, —¡Ohua! Non ointiaquima. Non tushu fuamaran, —huanifo. Ascashon misi fustishta shasho murannoa fuchinifo.

15 —Oinfain Fariseofo yafi niaifo Herodes aton misi faranshati piyamacahuun, —Jesús ato huani.

16 Nicacani yoinannifo, —Ahuuscain Jesús noco yoiai Fariseofo non Herodes aton misi faranshati piyamacahuun. Non tushu fucunma anori noco yoiran, —icashu yoinannifo.

17 Yoiaifo cuscan Jesús onanshon ato yoini, —¿Ahuuscaquimun tushuhuunoa man yoinaincain? Mancai ua tapisharataima. Maton ointi muran curushcoin uacai man icoinra huataima.

18-19 Man oinfiaquin man tapiama. Nicafi-
aquicai man nicacoianma. ¿Un mucu fustiti mis-
ihuunshon cinco mil nocofunufo pimaita ahuuti
shihuati misi fospicoinyamain tushuitaquin? —
ishon ato yocani. —Ascano doceran, —huanifo.
20 —Un siete misifo un cuatro mil yora pi-
maita. ¿Ahuuti shihuati misi fospicoinyamain
tushuitaquin? —ishon ato yocaiton. —Sieteran —
huanifo.
21 —¿Ascan ahuuscain man tapiataimamun? —
ato huani.

Jesús Betsaida anoa nocofunu fushocoin caya huani

22 Ascano Betsaida ano noconifo. Nannoafo no-
cofunu fushocoin Jesusqui ihuunifo. Ihuunshon
yoinifo, —Ifon, nocon yora fushocoin noco caya
huashopun, —huanifo.
23 Ascano Jesús fusho mutsoinifoantan
pushurasi pasoato iyoni. Nannoshon ahuun
furoqui cumo michotan ayashon furo muunni.
Ascashon yocani, —¿Min oinsharaimun? —ishon
yocaiton.
24 Foisinifoantan, —Ai. Un yorafo oin. Matacoin.
Ihui foro cahuanai ointsa, —ishon cumaiton.
25 Afanan furo munni. Ascano oinsharacoinni.
Man cayahuamacoian. Shafacaficoin nantifi oin-
sharani.
26 —Pushufo ari cayamahuu. Min pushu ano
cayacafi catahuun, —ishon Jesús yoini.

—Jesús, minfin Cristo Diospan Facuquin, —Pedronun huani

Mt 16.13-20; Lc 9.18-21

27 Ascatan Jesús yafi afu rafuafo anoashu focani
Cesarea de Filipo pasoato pushurasifo ano fonifo.
Foaifoan Jesús ato yocani, —¿Yorafoan man shinan-
mun un tsoaquin? —ishon ato yocaiton.
28 Cumanifo, —Futsafoan yoiafin min Juan-
quin. Nan ato unu muran iquimapacumisi. Asca
futsafoanri yoiafofin minfin Eliasquin. Asca
futsafoanri yoiafin minfin nocon shunicaifoan
Diosin tsain yoimisiquin. Man min afanan fu-
niaran, —huaifoan.
29 —¿Anori uhuunoa shinanfiafonomun manri
shinanmun un tsoaquin? —huaiton. Ascaiton
Pedronun cumaquin, —Minfin Cristoquin. Upa
Diosin mia catonni nocoqui nichishquiran, —
ishon yoiaiton.
30 —Un Cristoqui tsoa yoiyamacahuun, —ato
huani.

—Chipo ua rutushcaniran, —ishon Jesús ato yoini
Mt 16.21-28; Lc 9.22-27

31 Ascatan ato yoiquin tau huani, —Nocon
caifoan Dios fu tsainti pushu cushumisifo non
Moisés cununi cuscan tapimamisifo non yorafo-
huunshon Dios cufimisi niaifofoan ua omitsisca
huashcaniquin. Nan nocon niaifofoan ua nicacas-
macaquin ua rutumashcani. Ua rutumafiafo osha
rafu non fusti finontan un afanan funishquiran, —
ishon ato tapimani.
32 Anori shafacafi icaiton Pedronun Jesús
pashaquifain yoini, —Ifon, ascaiyamahuu. Miacai
rutupacunacafoma, —huaiton.
33 Jesús tapacucahuan afu rafuafo oinyoni.
Ascatan afanan ifiacucahuan, —Satanás
uhuunoashu catahuun. Upa Diosin ahuun

nomuran shinain cuscacai min shinainmacai. Anori min shinantama nocofunufoan shinain cuscan nannori min shinainran, —ishon Jesús Pedro yoini.

34 Asca huatan yorahuanrasi yafi afu rafuafori cunani, —Uqui fucahuun un mato yoinon. Tsoan ua tanapaisharaquicai afin apaiyai cuscan huatiroma. Un yoiai cuscafin nicatiroquin. Tsoan ua tanapaiquin isca huatiro, “Ua rutufianfoannocai un uhuun Ifo potapacunacama. Ahuunshon ua rutufiainfoanno un tanapacunacaran,” ishon yoitiro.

35 Ascan tsoan yoiquin isca huai, “¡Ohua! Un Jesús tanaino uaraca rutucaniquin,” ishon yoitan. Ascashon uhuun tsain cachiquiri nan cuscara yora naashu omitsiscapanaca. Ascan tsoan uhuun tsain futsafo yoiaifin uhuunoashu rutushquiquin. Nan cuscara yora uhuunoashu naashu unfu isharapacunaca.

36 Ratoranfo manifoannati ahuunacoinfiano naanocai afanan ahuunacoin itiroma. Nantifi funocointiro. Niyoshon Diosin tsain tanatama imisishaquin. Ahuun nomuran omitsiscatiro.

37 Ahuun yoshin nipanoncai ahuara inantiroma.

38 Yorafoan fasi chaca huamisifo. Upa Diosin tsain cachiquiri huaafo. Tsoan uhuun rafipaiquin uhuunoa yoicasmai uhuun tsainhuunoari yoicasmaiquin. Chipo un uhuun Upa Diosinhuunoashu un nai murannoashu mai ano un fotoaino uhuun Upa cuscaracoin un chasha curannaino uhuun Upan oinmati afu ica sharafori ufu fotoshcaniquin. Fotoshon nan

uhuun rafiaifofin ua Ifo huapaicanima. Uhuun tsainri yoicasmacani unrifi un atohuun rafitiro. Afocai “Uhuun yoraran,” un huanacama —ishon Jesús ato yoini.

9

1 Afanan ato yoiquin isca huani, —Icon un mato yoinon. Man futsan nuno ufu niaton nayoshoma Diosin ahuamamishti atiro cuscan man oincain. A icano ahuu cuscaramainquin man oincain, —ishon ato Jesús yoini.

Jesús ahuun yora mumacoin ahuun sahuutifoya fiananannriscatanaino chashatani
Mt 17.1-13; Lc 9.28-36

2-3 Asca huatan seis osha finontan Jesús Pedro non Santiago non Juanri machi cuya pochinin iyoni. Nanfo fusti nanno ini. Nannoashu aton ointaifi Jesús ahuun caya mumacoin sahuutifoya fiananannriscatanaino ahuun sahuuti oshopacoin chashacoinni yoa rama furoamua ointsa iriscatani. Tsoacai sahuuti ya ascatiroma.

4 Ascaino Moisés yafi Elías nitariscatan Jesús fu tsainnifo.

5 Ascaiton Pedron yoini, —Tapimamisiton, nuno non isharatiro. Non pushu facu rafu non fusti mato huashotiro. Mina futsa non Moisésna futsa non Elisna futsa. Santiago futan Juanpan non mato ashotiroran, —ishon Pedron yoini.

6 Raquirira huapaifiacani ratucoinnifo.

7 Ascatanaino naicoin atoqui cuyopacuni. Naicoin murannoa ahuun oi nicanifo, —Nanfin uhuun Facuquin. Un ahuun noi. A nicacoincahuun, —Upa Diosin huani.

8 Asca huatan nan rafu non fusti samamashta
oinnifo Moisés yafi Elías yamariscatani Jesús fusti
atofu nia ini.
9 Ascano machi cuya pochininnoashu fotoshon
Jesús ato yoini, —Man rama oian cuscan tsoashta
yoiyoyamacahuun. Nan naashu un afanan funi-
ano rama man oian cuscan man yorafo yoitiro-
quin, —ishon ato yoini.
10 Ato yoia cuscan tsoa futsa yoiyonifoma.
Tapiamafiashu yoinannifo, —Ahuacon Jesús noco
yoiamun naashu afanan funishquiran. Noco
huaa cuscan non tapiamaran, —icashu yoinan-
nifo.
11 Ascatan Jesús yocanifo, —¿Ahuuscaquimun
Moisés tsain tapimamisifoan yoimisiquin isca
huaquin? "Nocon Numamisi Cristo Diosin catonni
nocoqui oataima Elías rufofo nocoqui oshquiran,"
—ishon noco yoinifo.
12-13 —Icon. Elías rucun oitautiro. Oshon nan-
tifi isharamapai aton chaca shatunonfo. Ascafia
tsoan onannima. Juanfiacun tsoan onannima.
Nan chaca huapaiyai cuscan chaca huanifo. Nan-
nori ahuunoa cununi cuscan. Nanscarifi aquin
unfin Dios ariashu un nocofunucoin cainfiani-
cun ua omitsiscamacani. Nannori Diosin tsain
yoimisifoan uhuunoa cununiforan, —ishon ato
yoini.

Jesús furonanfacu ahuun yoshin chaca nua caya huani

Mt 17.14-21; Lc 9.37-43

14 Ascatan machi tununman fotocatan
yorahuanrasi nastui Jesús fu rafumisifo yafi

Moisés tsain tapimamisifo fu fochishmanan-
tanannifo.
15 Ascano yorafoan Jesús fuchishon, —¡Oincapon!
Jesús afanan oi. Tsoa futsacai a cuscarama. Ahua-
mamishti huatiroran, —icashu yoinannifo. Yoitan
aqui ichonifo.
16 —¿Ahuuscain Moisés tsain tapimamisifo fu
man fochishmanantanainmun? —ishon ato
yocani.
17 Ato yocaiton nocofunu futsa cumani, —
Tapimamisiton, uhuun furonanfacushta un mia
ihuushona. Yoshin chaca ahuun nuucun tsain-
tiroma.
18 Achitan mipuani ahuun ashfapan
facoshurasi atsispomumisi. Shucurushui
futsutan charishi futsua. Uhuun facushta
mifu rafuafo ano un ihuufia ua tsoa caya
huamashotiromaran, —ishon nocofunun Jesús
yoini.
19 Ascaiton Jesús, —¡Ohua! Mancai ua icoinra
huaima. Man fasi amaquiri shinanmisi. ¿Ahuutia
un matofu ipamun ua man nicayamacaiquin? —
Jesús ato huani. —Min facu ua ihuushonhuun, —
Jesús apa huani.
20 Ihuuafono yoshin chacanun furonanfacu
musta mustaimani. Ascatan taramuacucaini fa-
cosh atsispomutan pacuni.
21 Ascashon Jesús apa yocani, —¿Ahuutiamun is-
camisiquin? —ishon yocaiton. —Nan facuaitian
tauniran, —huani.
22 —Yoshin chacanun uhuun facu chi muran
potafain unu muran man potamisi rutupaiquin.
Min uhuun facu ua caya huashotiromainquin no-
cohuun ramapaihuu, —huaiton.

23 —¿Ahuuscain mian anori huaimun? Tsoan ua
icoinra huacoian un ato ahuamamishti ashotiro,
—Jesús huaiton.
24 —Un mia icoinra huai. Ua paratama icoinra
huamahuu, —ishon apa yoiaiton.
25 Ascano yorahuanrasi oinpai atoqui ichonifo
Jesús yoshin chaca curushcain yoini, —Minfin
yoshin chacaquin. Nan facu min pastomafain
tsaintiroma. Amaquinoashu catahuun. Min-
cai afanan a muran ipanacamaran, —ishon Jesús
yoshin chaca curushcain yoini.
26 Asca huaino yoshin fiisicaini cani. Facu
musta mustaimafaini amurannoashu cani.
Ascaino oianfo furonanfacu naa shinantsacun
yoinifo, —Man facu naaran, —ishon yoinifo.
27 Ascafia Jesús furonanfacu mutsoinifoan-
naino funininacahuani.
28 Ascashu Jesús pushu muran iquini. Iquiano
afu rafuafo aqui funifo. Ascashon yocanifo,
—¿Ahuuscashomun nofi non yoshin chaca
facumaquinoa potatiromaquin? —huaifoan.
29 —Na cuscara yoshin chaca man Upa Diosin
cufinyamaquicai man potatiromaran, —ishon
Jesús ato yoini.

Afanan Jesús ato yoini, —Ua rutushquicaniran, —ishon yoini
Mt 17.22-23; Lc 9.43-45

30-31 Ascatan anoashu Jesús yafi afu
rafuafo Galilea mai finonfaini. Nantian afu
rafuafosi tapimani. Ascashon tsoa futsan
tapimayopainima. Ato yoini, —Un mato
yoimisi cuscan un Dios ariashu mai ano fotoni
nocofunucoin cainshquin. Ascafiacun futsan

ua achimashquin ua rutunonfo. Ua rutufiafo osha rafu non fusti finontan un afanan mai murannoashu funishquiran, —ishon Jesús ato yoini.
32 Ato yoifiaiton tapinifoma. Ratucaquin tsoancai afanan yocanima.

¿Ratocaimun fasi shara finacoianquin?
Mt 18.1-5; Lc 9.46-48

33 Ascatan Capernaum ano noconifo. Pushu muran iquicashon Jesús afu rafumisifo yocani, —¿Ahuuscai fai anoashu man fochishmanantanainmun? —ishon ato yocaino.
34 Fuaifoan yocani, Ratocaimun fasi shara finacaiaquin fochishmanantanancanashu rafinifo tsoancai Jesús cumanima. Puusinifoma.
35 Puusiyamaifoan Jesús ato onanni. Ascashon tsaoshon ato yoini, —Nicasharacahuun un mato cayacafi yoinon. Tsoan ahuun yorafo fasi finonpaiquin nantifi yorafo aton oinmati itiroran, —ishon ato yoiniquin.
36 Ascatan aton ointaifi ato nushmancayan facu nichipacufoanni. Ascatan chishto inifoantan ato yoini.
37 —Tsoan uhuunshon facu cushusharaifin nanscarifi ua huaiquin. Nanscarifiai tsoan ua shara huaquin uhuun Upa Diosiri nanscari huairan, —ishon ato yoini.

Tsoan noco chaca huapaitama noco shara huai
Mt 10.42; Lc 9.49-50

38 Ascano Juanpan Jesús yoini, —Tapimamisiton, non oian nocofunun min anuhuunshon yoshin chacafo atomaquinoa

potaiton. Nancai no fu rafumisima. Ascacun
non yoiquin isca huai, “Mincai no fu rafumisima.
Asca min yoshin chaca yorafomaquinoa
potatiromaran,” ishon non yoiaran, —ishon
Juanpan Jesús yoini.
39 Ascaiton Jesús cumani, —Na nocofunu
shutiyamacahuun. Tsoancai uhuun
anuhuunshon ahuamamishti yorafoan atiroma
cuscan huaitocai uhuunoari tsain chaca
huatiroma.
40 Tsoan noco nicacasmaquima noco futan aqui.
41 Un mato icon yoi. Tsoan ahuun nomuran ma-
tohuunoa shinanquin isca huaiquin, “Afin Cristo
ahuun yoraquin. Ascacun un shara huairan,”
ishon yoitirofo man nomiaiton mato unu aya-
matiro. Mato ascara shara huacun Diosin inan-
paiyai cuscan funotiroma.

Futsafoan noco chaca huamatiro
Mt 18.6-9; Lc 17.1-2

42 Ua rama futsa icoinra huafiacun futsan chaca
huamaiton nancairocofin toquiri uhuapa tuhu-
umashon unuhuan noa muran potanon.
43-44 Asca huatan min mucuman ahuara chaca
huai mifiri min mushatumua shara icuana. Mucu
rafuya omitsiscapanacafo muran catama mucu
fusti ya Upa ari min nocotiro nipashquin. Nan
shara. Omitsiscapanacafo muran a chicai no-
canacama. Nanscasi apanaca. Acai sharama.
45-46 Nanscarifi aquin min tau rafu yashon min
raquira capai ahuara chaca huapai mifiri osha-
tumua shara icuana. Min tau rafu ya omitsis-
capanacafo muran catama min tau fusti ya Upa
ari nocotiro nipashquin. Nanscara shara itiro.

47-48 Nanscarifi aquin ahuara chaca oinquin
min ahuara chaca huaiton mifiri min futsucu-
mua shara icuana. Min furo rafu ya omitsis-
capanacafo muran catama min furo fusti ya Upa
ari min nocotiro nipashquin. Nanscarafin shara
itiro. Nan chi uru muran caashu fasi min omit-
siscacointiroquin. Nanscasi apanaca. Nan chiicai
nocanacama.
49 Tsoancai anori capanacama.

50 Ascan sao fasi shara itiro. Nami saomua funa
payocotiroma. Ascan saomui chacano nami pay-
ocotiro. Nanscarifiai tsoa ufu rafushocai chaca
huatiroma. Futsafori ua icoinra huamatiro. As-
cafiaino tsoa ufu rafuyamaino afanan chacacoin
itiro. Ua futsafori afanan icoinra huamatiroma.
Ascacun ufu rafupacucahuun. Fochishmanan-
tanacaquima. Isharacahuun, —ishon Jesús ato
yoini.

10

*Funu yafi ahuin ununainhuunoa Jesús ato tapi-
mani*
Mt 19.1-12; Lc 16.18

1 Ascatan anoashu a rafuafo afu Judea mai nan
unu Jordán ocuma futsa fonifo. Ascano afanan
yorahuanrasi aqui funifo. Amisi cuscan afanan
Jesús ato yosinon.

2 Ascano Fariseofo Jesusqui funifo.
Aqui fucashon amaquiri cumamapainifo.
Fuparapaicaquin. Ascashon yocacaquin, —
¿Nocon shunifoan Diosin tsain cununi cuscan
nocofunun ahuin unupaiquin unutiromun? —
ishon yocaifoan.

3 —¿Moisés ato yononi cuscan raquiri yoiamun?
—huaiton.
4 —Moisés cunuquin isca huani, “Tsoan ahuin
unupaiquin acataima cunushotiro isca huaquin,
‘Un afanan mia fipaima. Munfin mia unuicain,’
ishon yoitiro.” Anori Moisés ato yononiran, —
huaifoan.
5 —Maton shunifo mato cuscarari. Nanfo Diosin
yonoquin tau huani cuscan nicacasmacani. As-
cashon Moisés tsain futsan yononi cuscan maton
shunifo cunushoni.
6 Ascafiaino Diosin nocofunu yafi ainfon oni-
huashocai anori shinannima. Ato onihuaquin tau
huani funu yafi ahuin potananonfoma.
7 Ascano Diosin yoini isca huaquin, “Ascan no-
cofunun ainfo fiashu apa yafi ahuamaqui pash-
catiro. Oshati fusti muran afu iishquin.
8 Ascashu ano rafu niishcaquin. Fusti ica shi-
nantsa aashquin. Afanan rafuma.”
9 Ascacufin Diosin ato cumanan huaa afanan
tsoa pashcanantiromaran, —ishon Jesús ato yoini.
10 Ascano afanan pushu muran iquiano a ra-
fuafoan Jesús yocani —Min rama yorafo yosia cus-
can nocori yoihuu, —huanifo.
11 Ascaiton ato cumani isca huaquin, —Ratoran
futsan ahuin unuquin futsa fiishquin chaca huai
ahuun ahuinma fu iquin.
12 Nanscarifi aquin ainfoan funu unutan futsa
fiishquin arifi chaca huaiquin funuma fu iquin, —
ishon Jesús ato cumani.

Jesús facumishtifo yoisharapacuni
Mt 19.13-15; Lc 18.15-17

13 Ascano yorafoan aton facumishti Jesusqui
ihuunifo ato manmanpacuquin Upa Dios cufinon.
Ascaifoan oinquin Jesús fu rafuafoan yoinifo isca
huaquin, —Maton facufo ihuutan nocon Ifo fucash
huayamacahuun, —ishon yoinifo.
14 Anori huafiaifono nicatama Jesús atoqui
unimatama yoini, —Asca huayamacahuun.
Facufo uqui funonfo. Ato nitun huayamacahuun.
Uhuun Upa Diosin niaifo icanori facumishti
cuscaraforiquin. Facufoan ua icoinra
huacoinnafo. Nai muran Uhuun Upa icano
nanscarifi aafoquin, —ishon ato yoini.
15 —Un mato icon yoiquin. Facufoan ua icoinra
huamisi cuscan tsoan nanscarifi aquin ua icoinra
huashuma uhuun Upa niaifo icano afu ipanaca-
maran, —ishon Jesús ato yoini.
16 Ato yoiquin facufo shatsaomushon man-
manpacuquin, —Upa Diosin, na facumishti shara
huahuu, —ato huapani.

Nocofunu mafo ichapaya ahuashta yopaima ini
Mt 19.16-30; Lc 18.18-30

17 Ascano nocofunu aqui ichotoshini.
Ichotoshitan ratoconun mai chachishon yoini,
—Tapimamisiton, minfin sharacoinquin. ¿Unmun
ahuuscatiroquin Dios fu ipashquin? —ishon
yocaiton.
18 —Ahuuscaquimun mian “sharacoinran”
huaicai. Fusticoinfin sharaquin. Nanfin a
Diosiquin.
19 Diosin yononi cuscan min tapian. Isca
huaquin noco yoini, “Futsa rutuyamacahuun.

Maton ahuinma fu iyamacahuun. Ascanori maton funumafuri iyamacahuun. Ahuara onuyamacahuun. Chaniri yoiyamacahuun. Fuparayamacahuun. Maton upa yafi uhua nicasharafain ato shara huacahuun," —ishon Jesús yoini.

20 Ascaiton cumani, —Tapimamisiton. Nantifi nan Diosin yononi cuscan facushon un nicainifoanna, —huaiton.

21 Jesús oianan noiquin. Yoini isca huaquin, —Fustiricai min nicataima. Nantifi min ahuara ya cuscan inanmitsatahuun ahuun rafanan pui fiishon ahuuomafo inanshquin. Min asca huaiton Upa Diosin nai muranshon mia ahuara sharacoin mucushoshquin. Asca huatan ua tanahuun, —huaiton.

22 Nicai nocofunu puusinima. Mafo ichapayashu ahuun mafofo inamitsacasmai puusinima. Ascatan Jesusmaquinoashu cani.

23 Caiton oinquin tanatan ifiacucahuun afu rafuafo yoini, —Yora mafo ichapaya Uhuun Upa Dios niaifo ari atirifi nocotiroma. Aton mafo ichapa potacasmacaquin Diosiquiri shinanpaicanimaran, —ishon ato yoiaiton.

24 Nicacani afu rafumisifoan ahuun tsain tapipainifo. Ascano Jesús afanan ato yoini, —Uhuun facumishtichin, iconcoin mafo ichapayafo Dios icano fustirasi nocotirofo. Dios shinantama aton mafo fusti shinanfo.

25 Ina uhuapa camellocai acoya shoi muran finontiroma. Mimacaifin nocofunu mafo ichapa ya Diosin niaifo ari fustirasi nocotiro, —ishon yoiaiton.

26 Nicacani ahuun tsain fasi tapipaicani yoinannifo, —¡Aira! ¿Mafo ichapa ya Dios fu ipatiromainquin tsoa futsamun Dios fu ipatiroquin? —icashu yoinannifo.
27 Jesús atoqui fusoacucahuan yoini, —Nocofunufocai afinri numatiroma. Diosin fustitofin yorafo numatiroquin. Diosifin ahuamamishti huatiroquin. Nocofunufoan atiroma cuscan Diosin huatiroquin, —huaiton.
28 Nicaquin Pedro yoini, —Ifon, nonfin nocon mafo yafi nocon yorafo nantifi nocona non pota furanaquin mia tanayoquin, —huaiton.
29 —Un mato iconquin yoi. Tsoan ahuun pushu potafain ahuun ochifo potafain ahuun ushtofo potafain ahuun poifo potafain ahua potafain apa potafain ahuun facufo potafain ahuun mauri potafurashon ua tanapaisharatiro uhuun tsain shara futsafo yoishquin.
30 Nanscarafoan niyocashon Diosin ato fumimacoin inain. Pushufo non ochifo non poifo non ahuafo non facufo non maufori ato inain. Ato inansharafiaino ahuunoashu nantianri omitsiscashquin. Ascatan chipo Upa Dios fu ipasharashcani.
31 Ascafia yora ichapa natian isharacoinfiashu naashu funocoincani. Nanscarifiai atirifi natian ahuama shinantsa. Afo naashu Upa Dios fu ipasharashcaniran, —ishon ato yoini.

Afanan Jesús ato yoini, —Ua rutushquicaniquin, —ishon yoini
Mt 20.17-19; Lc 18.31-34

32 Ascano Jerusalén ano fonifo Jesús rucun caiton afu rafumisifoan mufainifo. —¡Ohuashta!

Ahuuscain nocon Ifo Jesús Jerusalén ano caimun.
Nanno musucoinran, —icashu yoinannifo. Fut-
safoanri mufainifo. Nanfori ratucoinnifo. Ascano
Jesús fu rafumisifo doce futsa chaimashta ano
atotisi iyoni atofu tsainshquin. Ahuara ahuus-
carashquin fiaiton ato yoini isca huaquin,
33 —Ua nicacahuun. Non Jerusalén ano canon.
Nannoa futsan ua achimashquin nocon yorafohu-
unshon Dios cufimisi niaifofo yashon Moisés tsain
tapimamisifoan ua tsain chaca huashcani. "Jesús
ato fasi chaca huamisi. A rutucahuun," icashu
uhuun yoinanshon. Mani futsafoan ua iyoshcani
ua rutunonfo.
34 Nanfo uqui cashupaicain uqui paran
nashquicani uqui cumo michofain ua fichi
cunoquin tuchiaton ua coshashcani. Ua asca
huacatan ua ihui coyan iquinanqui mastashcani
un nanon. Ascafia osha rafu non fusti finontan
Upa Diosin ua afanan funimashquiran, —ishon
Jesús ato yoini.

Santiago futan Juanpan Jesús yocanifo cuscan
Mt 20.20-28

35 Ascano Zebedeo facu rafutan Santiago
futan Juanpan oinomashta Jesús yoinifo, —
Tapimamisiton, non mia yocain cuscan noco
ashopun, —huanifo.
36 —¿Ahua man ua yocapaimun un mato
ashonon? —huaiton.
37 —Nantifiton niaifo min iqui nocori min
icano niaifo patashari noco imahuu. Min yorafo
yonoaitian min tsaoano non mifu tsaonon. Nocori
catonhuun, —huaifoan.

38 —Ua man yocan cuscacai man tapiama. ¿Un
omitsiscashquiain cuscan manrifi man omitsis-
catiromun? —Jesús ato huani.
39 Ascaiton cumanifo, —Ai. Nonfin itiroquin, —
huaifoan. —Icon. Un omitsiscai cuscan marifi
man omitsiscaicain.
40 Ascafia tsoanmain ua naqui huashu tsaotiro-
foqui uncai tsoa yoitiroma. Uhuun Upa Diosin
fustiton tapia. Nan Upa Diosin catoan fosi nanno
tsaotiroforan, —ishon ato cumani.
41 Santiago futan Juanpan ato finonpaiyaiton
Jesús naqui huashu tsaopainifo afu rafumisi diez
futsafoan nicacanashu atoqui sinanifo.
42 Ascano Jesús ato yoini, —Uqui fucahuun un
mato yoinon. Yora futsafo nocon caifoma aton
niaifofoan ato curushcain yonofafainmisifo. Aton
niaifo patasharifoanri ato yoimisi isca huaquin,
“Nonfin mato ifoquin. Non mato yoiai cuscan
man noco ashorisca huatiroran,” ishon yoimisifo.
43 Asca huafiamisifo mancai ato cuscara
itiroma. Nan man ratoran futsa niaifo ipai maton
oinmati itiro. Maton shara huafafainmisi itiro.
44 Ascatari nan man futsan finonpai maton
oinmati itiro. Shinanqui isca huamisitiro, “Un
futsafo shara huapai. Man yopa cuscan un ato
ashopairan,” ishon anori yoitirofo.
45 Urifi anori shinan. Un Upa Diosin ariashu
mai ano fotoni urifi nocofunucoin cainshquin. Un
Diospan facufiacun ua man amanon un oama.
Ascatamarocon un futsafo ato ashomisi. Un yora
ichapari un atohuunoashu nashoshquin Satanás
afanan aton ifon inonma un oaquin, —ishon Jesús
ato yoini.

Nocofunu fusho ahuun anu Bartimeo Jesús caya huani oinsharanon
Mt 20.29-34; Lc 18.35-43

46 Ascatan Jericó pushurasi ano noconifo. Nannoashu Jesús fu rafuafo non yorahuanrasi fonifo. Timeopan facu fushon ahuun anu Bartimeo fai cusumunri tsaoa ini ahuara ato yocashquin.
47 Jesús nan pushurasi Nazaret pushconi fain caiton nicai oi ashcafinin cunani, —Jesús, minfin David funaquin. Uhuun ramapaihuu, —huani.
48 Ascaiton yora ichapafoan yoinifo, —Tsainyamahuu, —curushcain huanifo. Anori huafiainfono fasi curushcain oi ashcafinin afanan cunani, —Minfin David funaquin. Uhuun ramapaihuu, —huaiton.
49 Nicai Jesús nituacucahuani. Nituacucahuan, —Yoihuu uqui onon, —ato huani. Yorafoan yoinifo, —Natian min unimatiro. Funihuu. Jesús mia cunaquin, —ishon yoiaifono.
50 Nicaquin ahuun camisa potatan funiriscatan Jesusqui oni.
51 —Un mia ahua ahuusca huashotiromun ua yoipaiquin ua yoihuu, —Jesús huani. Ascaiton cumani, —Tapimamisiton, un oinpai. Afanan un fusho ipaima, —huaiton.
52 —Mian icoinra huashu min cayaquin. Casharatahuun, —Jesús huani. Catan oinsharani. Ascashon fai Jesús mufaini.

11

Jesús Jerusalén pushurasi ano nocotoshiniquin
Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19

1 Ascatan Jesús fu focani Jerusalén chaima no-
conifo. Nannori chaima pushurasi futsan ahuun
anu Betfagé. Nan pushurasi rafu machi cuya
ahuun anu Olivo ano inifo. Noco cuatan Jesús afu
rafuafo rafu ano ato nichini.
2 Ato yoini, —Nan pushurasi chaima sharaqui
fotacahuun. Nocoshon man inapan facu nushua
man oincai. Tsoacai na burro camaqui caiy-
omisima. Tupushon nuri ua ihuunshotacahuun.
3 Ascan ratoran futsan mato yocaiton, "¿Ahuus-
caquin man muropan facu man iyoimun?" ishon
mato yocaiton. "Nocon Ifo yopaiton non iyoshoni
cairan," ishon ato yoicahuun, —Jesús ato yoini.

4-5 Ato nichian focatan pushu caicainti ano
muropan facu nushua fuchitoshinifo. Man
tupuaifoan nannoa niafoan ato yocani, —
¿Ahuuscaquin man burro cahuashara tupuimun?
—huaifoan.
6 Jesús ato yoia cuscan cumacaquin, —Nocon Ifo
yopaiton non tupuyoaran, —huanifo. Ascaiton, —
Iyotacahuun, —ato huani.
7 Ascano Jesús ano ihuushontan camisa
muropan catu camaqui fucashonifo. Fu-
cashonafoanno acamaqui Jesús tsaoinacahuani.
8 Jerusalén ano caino yorahuanrasifoan fai na-
man cayan afoforin aton camisafo fucanifo. Fut-
safoan shupa shatushon nan cai fufori nichiacu-
nifo.
9-10 Ascan nan yorahuanrasi afofori yafi aca-
chori foaifoan nantififain oi ashcafinin curushcai
yoinifo,

*¡Aicho! Noco numai oiquin. Upa Diosin Jesusqui
unimai. Ascan nocon Ifon Dioshuunoashu nocoqui*

oa. Nocon shuni David nantifi yorafoan aton niaifo
cuscara. Arifi nocon niaifo ishquin oa. ¡Aicho!
Nocon niaifo shara nantifi iquinaran
ishon oi ashcafinin yoinifo.

11 Ascatan Jesús Jerusalén ano nocotan Dios fu
tsainti pushu muran iquitoshini. Amuran nantifi
ato oian. Man yataino. Afu rafumisifo doce fu
Betania ano fonifo nanno oshashquin.

Fana higuera Jesús tsasi huani
Mt 21.18-19

12 Iyoconaino Betania anoashu Jerusalén ano
fonainquin naso curanquin.
13 Oian chaima fana ahuun anu higuera nia fu-
chini. Fuchishon ahuun fimi apaiquin oian ahuun
puifosi. Fimiama ini. Fimitiataima.
14 Ascaiton yoini, —Afanan min fimimaran, —
ishon Jesús yoini. Yoiai cuscan a rafuafoan nican-
ifo.

Jesús Dios fu tsainti pushu murannoashu inanmitsaifoan ato potani
Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22

15 Ascano afanan Jerusalén anoashu cai Jesús
Israelifoan Dios fu tsainti pushu muran iqui-
toshini. Iquitoshiquin oian ahuarafo a muran-
noashu inanmitsaifoan. Fuchitan ato chifi cain-
maquin futsani. Pui fiainfoan aton acamaquishon
pui fitiri finifoan arasacaquin futsani. A ruhui
inanmitsaifori aton tsaotiri finifoan arasacaquin
futsani.
16 —Na Dios fu tsainti pushu murannoashucai
non ahuara inanmitsatiromaran, —ishon tsain cu-
rushcain ato yononi.

17 Ato tapimaquin yoini,

—Diospan tsainhuunoa isca huaquin cununi. “Uhuun tsainti pushu muranshon nantifi manifoti iquitiro ua cufishcaquin,” ishon cunufianicun yomutsofoan ichananti cuscara man huapairan, —ishon ato yoini.

18 Ascan Israelifoan aton yorafohuunshon Dios cufimisi niaifofo non Moisés cununi cuscan tapimamisifo Jesús yoiaiton nicacaquin rutupainifo. Ascaiton futsafoan Jesús yoiai cuscan nicapaicoinnifo. Ahuun tsain nicai, —¡Aira! Ascaran tsain shara tsoan nicayomisimaran, —icashu yoinannifo. Ascano aton niaifofo Jesusqui ratunifo. Rutupaifiaquicai tapinifoma ahuuscashomain rututirofoquin.

19 Ascatan man fari caino Jesús yafi a rafuafo Jerusalén murannoashu patashari fonifo.

Fana higuera tsasi futsua
Mt 21.20-22

20 Ascano iyoco futsaino afanan nasoquin fana higuera fuchitoshinifo. Man tsasi futsua. Ahuun tapofori man naa.

21 Oinquin Jesús higuera yoita cuscan Pedronun shinanquin yoini, —Tapimamisiton, oinpon. Na fana higuera min yoitan cuscan man tsasiaran, —ishon yoiaiton.

22 —Upa Dios icoinra huacahuun.

23 Un mato icon yoinon. Maton nomuran man icoinra huacoinshon na machi man isca huatiro, “Tsucucain. Unuhuan muran pacuhuu,” man huaino man yoia cuscan asca huariscatiro.

24 Ascacun un afanan mato yoinon. Man
icoinra huacoinshon ahuarashta man yocaiton
Upa Diosin mato inantiro. Matonna inon.
25-26 Ascano man Upa Dios cufipaiquin iquisi
futsan mia chaca huaa cuscan rau huayohuun.
Man ascaiton Upa Diosiri maton chaca rauhu-
atiro. Ascan man Upa Dios nai murannoa man
cufiai cuscan mato ashotiroran, —ishon Jesús ato
yoini.

—¿Tsoanmun mia yonoaquin? —ishon niaifofoan Jesús yocani
Mt 21.23-27; Lc 20.1-8

27 Ascano afanan Jerusalén ano nococatan Jesús
Israelifoan aton Dios fu tsainti pushu muran
caino. Yorahuunshon Dios cufimisi yafi Moisés cu-
nuni cuscan tapimamisifo fu Dios fu tsainti pushu
cushumisifo aqui funifo.
28 Aqui fucashon yocanifo, —¿Min acai cuscan
tsoan mia yonoamun? Min inanmitsamisifo no-
con ichananti pushu muranshon min ato pota.
¿Tsoan mia yonoamun min ato asca huaa? —ishon
yocaifoan.
29-30 —Urifi un mato ahuara yocain. ¿Juanpan
yorafo unu muran iquimapacuniquin tsoan
yonocumun? ¿Diosin yonoyamaraquin
nocofunufoan yonoafomun huani? Man ua
cumasharaiton urifi un mato cumasharatiroquin,
—ishon yoiaiton.
31 Jesús yoia cuscan nicacani yoinanannifo. —
Diosin Juan nichiaran non huaiton Jesús noco
yoishquin, “¿Ascan ahuuscaquin man Juan icoinra
huamamun?” ishon noco yoitiro.

32 Ascafia Juan nocofunufoan nichini Dios-
incai nichinima ishon yoiaiton yorafo nocoqui
sinatirofo. “Juanpan Diosin tsain yoimisiran,”
ishon yoiaiton noco asca huatiroran, —icashu ni-
aifofo yoinannifo.
33 Ascashon yoinifo, —Tsoanmain Juan
yonoaquin noncai tapiama. Non mia yoipanan,
—ishon Jesús huaifoan. —Ascarifiatan un acai
cuscamain tsoan ua yonoaquin uncai mato yoima,
—ato huani.

12

Ahuarafo yoiai cuscarahuunshon Jesús ato yosini

Mt 21.33-46; Lc 20.9-19

1 Ascano nantianri Jesús ahuarafo cuscarahu-
unoa ato yosini. Isca huaquin, —Nocofunu futsan
ahuun mau ano fimi ahuun anu uva fanani. As-
cashon fimicun aqui toquiri cunuacuni ahuaton
chaca huanonma. Mai quini huashon prensa
mafishtamani. Ascashonri toquiri cushuti cus-
cara cuya masoa anoshon cushusharashquin.
Anaitishon mau yonomisifo ifoan ato inanyoa
ahuun mau cushusharanonfo. Ato inanyotan mai
futsa ano cayoni.
2 Fimiatian ahuun oinmati futsan ahuun mau
ano nichini fimi atirifi fishonon.
3 Nocoaiton mau cushuafoan achinifo. Achicas-
hon sutunifo. Ascanshon fimi inanyamaifoanno
oinmati ahuun ifo ano nasoni.
4 Ascano mau ifoan ahuun oinmati futsa atoqui
nichifain arifi mapo sutunifo. Fasi chaca hua-
caquin namaquirashquinifo.

5 Ascano mau ifoan ahuun oinmati futsa atoqui
nichini. A rutunifo. Ichapa nichian futsa sutufain
futsa rutucoinnifo.

6 Ahuun unutani Furun fusti tushuni. Nan Fu-
run fasi noifiaquin ahuun unutaquin atoqui ni-
chini. “Uhuun facucoinfin nicacoinshcaniquin,”
ishon mau ifoan yoini.

7 Ascashori shinanfiaquin ahuun facucoin ni-
chini. Ascano caiton mau cushumisifoan fu-
chinifo. Fuchishon yoinifo, “¡Oincapon! Mau ifoan
ahuun furun oi. Apana na mau. Ascan ahuun
facuna chipo iishquin. Ascacun non rutunonc-
ahuun nocona mau inon,” ishon yoinifo.

8 Ascatan furun iqui curannaiton achicashon
rutunifo. Rutushon mau tsisumun sharafoshon
ratanifo.

9 ¿Ahuamun man shinaincain? Mau ifoanfin
tapiaquin ato rutumaquin cuyoai. Futsafo inan-
shquin cushunonfo.

10 ¿Diosin tsain yoini cuscan man oinmisima-
mun? Ascashon yoiquin isca huani,

> “Pushu yonomisifoan toquiri quishi shara oincaquin yoinifo, ‘Nacai sharamafinquin,’ ishon potafo. Man potafiafoan pushu ifoan catonni nan toquiri quishihuunoashu pushu nisharanon. Nanscarifi aquin Diospan Furunhuunoa niaifofoan yoimisifo, ‘Nancai ahuamaran,’ ishon man potafo. Ascafiacun Upa Diosin catonni ahuun yorafoti ahuunoashu nipanonfo.

11 Ascan Diosin aca cuscan oinshon non
yoitiro, '¡Aicho! ¡Diosin ahuun Furunhuunshon aca
cuscan fasi sharacoinran!' ishon non yoitiroran,"
—ishon Jesús ato huani.
12 Nicacani Israelifoan aton niaifofo fasi
sinanifo. Jesús atohuunoa yoiai tapicanashu Jesús
achipaifiacani yorafoqui ratunifo achinifoma.
Asca huatan amaquinoashu fonifoquin.

Niaifofoan noco inanmamai cuscahuunoa Jesús ato yosini
Mt 22.15-22; Lc 20.20-26

13 Ascatan chipo ichanancashon yoinifo, —Non
Jesús ahuara yocanon noco amaquiri cumaiman-
cai. Noco cumaquin chaca huaiton non cunu mu-
ran iquimanon, —ishon yoinifo. Asca huacatan
Herodes niaifo ahuun tanamisifo non Fariseofo
aton tanamisifori Jesusqui nichinifo a yocanonfo.
14 Aquin nococashon yocanifo,
—Tapimamisiton, man non tapian min icon-
coin fusti min noco yoifafainmisi. Upa Diosin
noco amapaiyai cuscan nannori min noco cay-
acafi yosimisiquin. Min ahuara yoipaicain min
ranoima. Nan min noco yoiai min cayacafi
yoi. Ahuashta min fomainma. Min yora ahu-
uoma yoia cuscan nanscarifi huaquin min ni-
aifofo yoitiro. Nan rafu min ato Diosin tsain
iconcoin yoi. Ascacufin noco tapimasharahuu.
¿Romanonfoan aton niaifo Cesari nocon pui noco
yoca cuscan non inantiro iyamarai non inantiro-
mamun? Noco tapimahuu, —huaifoan.
15 Ascashon Jesús onanni nan fuparamit-
sapaimisifo. —¿Ahuuscain ua amaquiri
cumamapaicanimun? Uhuunoa ahuara chaca

niaifofo man yoipaicain ua cunu muran iquimanonfo. Man toro inanmisi ahuunshon ahuara finon. Futsan ua fishoriscahuun un oinon, —huaiton.
16 Toro fushoan. —¿Tsoa ointsamain torohuun nuaquin? Tsoan ahuun anu nutamun, —ishon ato yocaiton. “Niaifon Cesarinnaran,” huaifoan.

17 —Ascan Cesarina inancahuun. Diosinna Dios inancahuun, —ishon ato yoini.

Nicacani mustairinifo, —¡Aira! Ahuun tsain tsoancai tafitiromaran, —icashu yoinannifo.

—¿Yora naa afanan funiashu ahuuscatiromun? —ishon Jesús yocanifo
Mt 22.23-33; Lc 20.27-40

18 Ascatan nan shafatari Saduceofo aqui funifo. Nanfori Israelifo. Shinanquin isca huanifo, —Yora naashu afanan funipacunacamaran, —ishon yoinifo. Nanfoan yocapaicani Jesusqui funifo.

19 —Tapimamisiton, Moisés noco cunushoni isca huaquin, “Nan ratoran iyoa naano ahuun ahuin facuoma imisino chipocuton fishon a futan facu ashquin,” ishon cununi.
20 Ascano siete nanupacuafohuunoa non mia yoinon. No fu iyopaonifo. Aton iyoacai ahuinyain tauni. Ascafiashon a futan facu acashma nani.
21 Ascano chipocu futsan arifi ahuun ochin ahuin fini. Ascashu arifi a futan facu acashma naani. Ascaino chipocuton futsan arifi ahuun ochin ahuin fini. Arifi a futan facu acashma nani.
22 Ascapacutan amaquisi nai cuyonifo. Aqui facu ayamacai. Ascatari ahuun unutani ainfo nani facu nanuyamacain.

23 ¿Funiaitian nai arishon rato futsacaimun fi-
icaiquin? —ishon yocaifoan.
24 Ascan Jesús ato cumani, —Mancai Diosin tsain
tapiama. Ahuun yonori man tapiama. Ascashofin
man ua amaquiri yoiaquin.
25 Yora naashucai funiafo Dios ari nocotan
afanan fiananpacunacafoma. Nantifi Diospan
oinmatifo afu icafo cuscarafosi iishcaniquin.
26 Ascan yora naashu funishquiaifohuunoa
Diosin mato yoini. ¿Yoiai cuscan Moisés mato
cunushoni man oinmisimamun? Diosin fana
urumanhuan muranshon ahuun oi nica cuscan
mato cunushoni isca huaquin, “Upa Diosin
chofo urumanhuan muran ua yoiquin, ‘Unfi
Abraham non Isaac non Jacob afoan un aton
Diosiquin,’ ” ishon Moisés yoini. Nan rafu non
fusti yamashtafiacanashu natian Dios fu niafo.
27 Nayofianishaquin natian niafo. Diosin noco
tapima nantifi niafo. Nocon yoshin cuyopa-
cunacama. Ascan manfin amaquiri shinan-
misiquin, —ishon Jesús ato yoini.

Diosin yonoa cuscan futsa fasi shara finacaian
Mt 22.34-40

28 Ascatan Jesús fu Saduceofo yoinanannifo cus-
can Moisés tsain tapimamisiton nicani. Nicaquin
ahuun nomuran shinanni, —Jesús ato cayacafi
shara cumaran, —ishon shinanni. Ascashon arifi
Jesús yocani, —¿Diosin yononi cuscan aafo Moisés
cunushoni ratofomain fasi shara finacaiaquin? —
ishon yocaiton.
29 —Israelifoan, nicasharacahuun. “Nocon Ifo
Diosin fusti nocon Ifoquin. Futsan yamai.

30 Nocon Ifo Dios maton ointi muranshon
noifain maton nomuranshonri noifain man
shinansharai cuscan ahuun noifain fasi
mutsiscain maton Ifon Dios noicahuun," ishon
Moisés cununi.
31 Futsari nannoricoin yononi isca huaquin,
"Nan mifiri min musu huamuai cuscarifi aquin
mia chaima icafori noihuu." Nan rafu Diosin mato
yononi cuscan fasi shara finacaianran, —ishon
Jesús ato yoiaiton.
32 —Tapimamisiton, mian cayacafi shara cuma.
Icon min yoia Dios fusti. Tsoa futsacai Diosima.
33 Noncai Dios ahuashta inantiroma ahuun
rafanan nocohuun noinon. Min yoia cuscan fusti
shara. Ascacun non nocon Ifo Dios nocon ointi
muranshon noifain nocon shinansharayashon
noifain non fasi mutsiscain nocon Ifo Dios noi
nofiri non musu huamuai cuscarifi aquin non
nocon chaima ica noiaino. Ascaran fasi shara
finacaianran, —ishon yoini.
34 Jesús nicashon cumasharani. Ascashon yoini,
—Natian Upa Diosin ahuun yorafo imapaiyai
cuscan mirifi min tapicuana afu nipashquin, —
ishon Jesús yoini. Ascaiton nicacani puusinifoma.
Afanancai tsoanshta Jesús ahua yocanima. Nan-
tian yafi nan Jesús naitian afanan tsoan ahuashta
yocanima. Ato cayacafi cumaiton nicacani tsoan
cumanima aqui ranonifo.

—¿Tsoamun Cristoquin? —huanifo
Mt 22.41-46; Lc 20.41-44

35 Ascatan Jesús Israelifoan aton Dios fu
tsainti pushu muranshon ato yosianan yocani,
—¿Ahuuscain Moisés tsain tapimamisifoan yoimisi

isca huaquin? “Criston David ahuun funaran,”
ishon yoini.
36 Diospan Yoshin Sharanun David ahuun no-
muran shinanmana cuscan yoini,
“Upa Diosin uhuun Ifo Cristo yoini isca
huaquin, ‘Minfin ufu niaifocoinquin.
Mia noicasmaifoan min ato finoncoian.
Un ato shatumashquin mia afanan
ahuusca huatiroma. Min ato iquini-
ran,’ ”
ishon Diosin yoini cuscan David cununi.
37 ¿Criston David Ifono ahuuscashucon ahuun funa
itiromun? —Jesús ato huani. Yorahuanrasi Jesús
yoiai cuscan nicacani fasi unimanifo.

—Moisés cununi cuscan tapimamisifoan chaca huaforan, —ishon Jesús ato yoini

Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47

38 Ascano nicatoshinifo Jesús ato yoiaiton,
—¡Oinfain! A Moisés cununi cuscan tapi-
mamisifoan saya chainipafo sahuushon ato
oinmafoanfafaincani. Fasi tapicoianforan ato
huamapaicani. Yora ichaparasi ano foanscanifo
“Sharacoinforan,” ato huamapaicani. Fasi
cacapaimisifo.
39 Ichananti pushu muran iquitan shafacafi
tsaonifo. “Noco oinonfo, non tsaotiroran,” ishon
shinannifo. Ichananshon piyainfoannori shafa-
cafi tsaopainifo.
40 Ainfo funuomafo, “Non mia shara huairan,”
huafiashon paranifo. Aton ahuarafo onush-
caquin. Fuparacaquin. Fasi chaicoin cufirianifo

atoqui oinanpaiquin. Dioshuunshoncai cuficoinnifoma. Nanscarafo Upa Diosin ato fasi onaintimacoinquin, —ishon Jesús ato yoini.

Ainfomaqui man funu naa ahuuomashtacun Dios inansharani
Lc 21.1-4

41 Yoitan fuhuunina cahua Jesús oinni Dios fu tsainti pushu muranshon yorahuanrasiton pui nanuti muran nanuiniyaifoanno. Yora mafo ichapayaton atirifoan paratama pui nanuti muran nanunifo.
42 Ascano ainfomaqui funu naano ahuuomashtaton toro chimashta rafusi pui nanuti muran nanuni.
43 Oinquin Jesús fu rafumisifo cunashon yoini. —¡Oincapon! Un mato iconquin yoinon. Na ainfo funuoma ahuuomashtafiashon yora futsan inan cuscan aafin paratama nanua cuscara.
44 Ascano mafo ichapayafoan inanfiacaquin ichapa tushu huanifo. Ascafia nan ainfoan nantifi ahuun pui nanuqui cuyoni. Inanqui anaititan. Afanancai ahuahuunshon ahuun tushu fitiromaran, —ishon Jesús ato yoini.

13

—Dios fu tsainti pushu paon ishquinran, —ishon Jesús ato yoini
Mt 24.1-2; Lc 21.5-6

1 Ascano Jesús Dios fu tsainti pushu murannoashu caiton afu rafumisifo futsan yoini, —Ifon, oinpon. Nocon Dios fu tsainti pushu fasi sharashtacoin. Toquiri cunu putsamuashu cunuacua uhuapacoin fasi sharashtaran, —ishon yoiaiton.

2 —¡Ai! ¡Oincapon! Natian Dios fu tsainti pushu
toquiri putsamuashu cunuacua sharashtacoin.
Ascafiashu na man oiain chipo paon ishquin.
Afanancai toquirifo putsamua ishquima. Ratosh-
tacain putsamua tushuimaran, —ishon Jesús ato
yoini.

Jesús oti chaima ahuarafo ahuuscarashquiai cuscan ato yoini
Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24

3 Ascano machi ahuun anu Olivo ano mapu-
faintan Jesús tsaoni nanno ishon Dios fu tsainti
pushu ointiro ini. Tsoa futsacai ano inima Pedro
non Santiago non Juan non Andrés non afo aqui
funifo.
4 —¿Nan min yoiai cuscan ahuutian ishquimun?
¿Ahuuscashomun non tapitiroquin? ¿Icataima non
ahua ointiromun tapishquin? Noco tapimahuu, —
huaifoan.
5 —Oinfain mato paranonfoma.
6 Yora ichapafoan. “Un Cristoran,” ishon mato
parapaishcani. Ascashon ichapafori parashcani.
7 Mani futsafo ya futsafo rutunainfoan man
nicashquin. Icataimari anori man nicaiyoicai.
Anori nicai ratuyamacahuun. Un mato yoimisi
cuscan nanscacoin aiquin. Ascafia Jerusalén
cuyoataima.
8 Mai futsan fu yorafo mai futsari ya
rutunainfono mai futsafo anori fasi mai
naiyanaiyaishqui icaifono mai futsanoafori
yora tushuomafo icaino. Nanscai taushcani.
Ascafiashu chipo omitsiscai finacaishcani.
9 Ascan itisharacahuun. Mato achishon mato
niaifofoan maton ichananti pushu muranshon

mato fasi coshashcaniquin. Niaifofoan aton oin-
taifi mato iquimashcani. Mato asca huacani. Uhu-
unshon man ato yoishquin.
10 Ahuun unutani nan omitsiscacoinshquiai
cuscan icataima uhuun tsain shara uhuunoa
atirifiton nicataicanima. Uhuun tsain
shara manifotiton nicacoiainfono un afanan
ooshquin. Nantianri ua icoinra huaafo afanan
omitsiscashquima.

11 Ascano chipo mato achimashquin
matohuunoa tsain chaca yoishcaquin.
Nantianri, “¿Raquiri non huaimun?” ishon
shinanyamacahuun. Nan nocoaiton un mato
tapimashquin man cumasharanon. Mafincai
man cumaima. Diospan Yoshin Sharahuunshon
ahuun tsain maton nomuran nanumashquin man
niaifofo cayacafi cumasharanon.

12 Nantianri iyoaton chipocuqui tsain chaca
huashquin achinonfo rutushcaquin. Nanscar-
ifi aqui chipocuton ahuun ochiqui tsain chaca
huashquin achinonfo rutushcaquin. Nanscarifiai
facufoan aton apa yafi ahua afanan nicacasmash-
cani niaifofo yoishcani ato rutunonfo.
13 Uhuunshon mato noicasmacani man ua
tanasharaiton, manifotifoan mato noicasmash-
cani. Ascashon mato omitsiscahuafiainfoanno
tsoan uhuunoashu omitsiscafiaquin tunucoin
uhuun tsain tanasharaqui unupacunacama.
Nanfo un cushusharatiro uhuun Upa Dios icano
nipasharanon.

14 Ascacun Diosin ahuun yorafo fu imisi ano fut-
safoan ahuara fasi chaca huai. Nan un mato yoiai

cuscan tapicahuun. Nanfo oin man ratoran futsa
Judea mai anoashu machi ano ichotacahuun.
15 Tsoan pushu osa futsa niashu afanan pushu
muran iquiyotiroma ahuara fipai.
16 Tsoan aton mau ano yonoi afanan pushu ano
nasoyotiroma ahuun sahuuti fipai.
17 ¡Ohua! Ainfon facu nanuafo yafi aton facu
yomumishtifo omitsiscaashcani.
18-19 Natian yorafo omitsiscai cuscan tsoan as-
cara oinyomisima. Fasi finacaia yora omitsis-
caiquin. Diosin yora tau huaquin onihuani chain
cai tsoan ascaran omitsiscai oinyomisima. Tsoar-
icai afanan ascai omitsiscanacama. Ascan Upa
Dios cuficahuun oipacutian ascanonma.
20 Nan omitsiscaifotian yorafoti cuyocuancani.
Diosin yonoyamaino nan yorafoti cuyocuanafo.
Ahuun yorafo nan catoanfo atohuun ramapaiqui
omitsiscaitian shaturiscamashquin.
21-23 Ua nicasharacahuun. Omitsis-
cashquiaitian nocoataima un mato yoiyoi.
Man omitsiscaitian fuparapaimitsamisifocoin
matoqui oshon. Mato yoitiro isca huaquin,
“Unfin Cristoquin,” ishon yoiyamaraquin,
“Unfin Diospan tsain yoimisiquin,” ishon mato
yoishcani. Satanashuunshon yora atiroma
cuscan mato ismai. Mato parapaishcaquin.
Diosin nan catoanfo cushuyamaino atorifi nan
fuparapaimitsamisifo icoinra huacuana. Ascano
nantian tsoan mato yoiquin isca huai, “¡Oincapon!
Naafin nocon Cristoquin. Cristo nocoqui oaran,”
ishon yoiaifoan ato icoinra huayamacahuun.

Jesús nan Diospan Furun afanan mai ano fotoshquin
Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-36

24-25 Ascan nan omitsiscai cuyocoiainno fari faquishcoin ishquin oshuri faquishcoin icaino fishifo nai ariashu pacui futsushquin. Nantifi nai murannoafo naiyanaiyainqui futsushquin.

26 Nantianri un nai ariashu fuufoya camaqui mai ano fotoaino uhuun Upa Diosin ahuun yonohuunoashu un afanan matoqui fotoshquin. Nantififain ua oinshcani unfin Diospan facuquin. Un oaino fasi chashapacucahuanshquin.

27 Nantianri uhuun oinmatifo ufu nai muran icafo un nichishquin uhuun yorafo manifoti uqui ihuunonfo.

28 Ascatan nii ohuamisifohuunoa ahuara un mato tapimanon. Ua nicasharacahuun. Casho pui risquisi futsuaiton man tapitiro faritian.

29 Nanscarifiai nanfo un mato yoiai cuscain futsuaiton man onantiro mun oti chaima nuno mai anoa niaifocoin iishquin.

30 Un mato icon yoi. Ahuarafo un mato yoia cuscan a mai anoafoan naiyocashoma oinshcaniquin.

31 Nocon nai yafi mai cuyoai cuscan fiananananain futsuin. Uhuun tsain ascatamarocon cayacaficoin. Iconcoin. Uhuun tsain un mato yoiai cuscan nanscacoin aiquin. Fianannanpacunacama.

Ahuutiaran Jesús afanan nai murannoashu mai ano fotoi tsoancai tapiama

32 Ascafia ahuutiaran un nai murannoashu afanan fotoicain tsoancai tapiama. Diosin oinmati afu nai muran icafoanricai tapiafoma. Urifi un Upa Diosin facufiashocai un tapiama. Nan uhuun Upa Diosin fustitofin tapiaquin.
33 Un afanan oaitian tsoan tapiama. Ascacufin oinfain. Itisharacahuun.
34 Shinancapon. Nocofunu mai futsa ari caquin iquisi ahuun oinmatifo yoitiro, “Un mato yoiai cuscan uhuun pushu cushusharacahuun. Yonosharacahuun. Futsan uhuun pushu anoshon cushutiro un afanan nasoaitian un oinnon,” ishon ato yoitiro.
35 Nanscarifiai marifi itisharacahuun. Ahuutiaran un afanan matoqui nasoshquin tsoan tapiama. Fari caino iyamarai yamu nacucahuanaino iyamarai tacaranun acaino iyamarai shafaino un nocoriscatiro.
36 Oinfain. Un nocoaitian oshacaquima ua yonosharashocahuun.
37 Un mato yoiai cuscan un nantifi yorafo yoi, “Itisharacahuun,” —ishon Jesús ato yoini.

14

—Ahuuscashomain non Jesús rututiroquin, —ishon shinannifo

Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53

1-2 Ascano Jesús ato yoini natianri fusiti shafa nococuanaino. Nannoshon misi farashati maisi piinifo. [Nan fusiti Israelifoan Egipto mai anoashu fonifo shinantacani. Nantianri Egipciofoan aton facu furonanfacu iyoafofosi Diosin namaquin cuyoiquin. Israelifo ato

muran ipaonifiacanashu Egipciofoan aton facufo namafiaquin Israelifoan aton facufo finonmani.

Ascan faritifi ichanancashon Upa Diosin aton shunifoan aton facufo finonmani nanonfoma shinantacani. Ascan nan fuusiti anumisifo nocon shunifoan aton facufo finonmaniran.] Nantianri nocon yorafohuunshon Dios cufimisi niaifofoan Moisés cununi cuscan tapimamisifo futan ichanancashon isca huaquin yoinifo, —¿Ahuuscashomun non Jesús rutumatiroquin? ¿Ahua chacamain ahuunoa non yoiqui rutumashquin? Natian fusimuainocai non achimatiroma. Yorafo fasi sinacani mucatirofo, —icashu yoinannifo. Jesús onushta rutumapaicani.

Ainfoan ahuun ininti paratamacoin pui nuua Jesusqui ocani

Mt 26.6-13; Jn 12.1-8

3 Ascano Jesús Betania ano cani. Cai Simón pushu muran iquini. Nan Simón nami rashquishi futsua ini. Nannoshon Jesús Simón acamaquishon piti ano tsaocun ainfoan toquiri moti tsomashu otan aqui ocashquin. Nan toquiri ahuun anu alabastro moti huamua. A muran ininti fospi huani. Ininti ahuun anu nardo fasi pui nua. Ascano ainfoan motica fuputan Jesús ahuun mapoqui ininti ocani.

4 Atirifoan oincani sinanifo, —¿Ahuuscaimun na ainfoan ininti paratamacoin ahuun pui nuua potaquin?

5 Nan ininti inanmitsashon ahuun rafanan pui ichapa fishon yora ahuuomafo inanshara icuanaran, —ishon yoinifo. Yoicatan ainfoqui curushcain tsainnifo.

6 —¿Ahuuscain na ainfoqui man tsain chipuain?
Fucash huayamacahuun. Ua fasi shara huaquin.
7 Yora ahuuomafo matofu ipanacafo. Ratoran
shafatan man ato shara huashotiro. Ascafia un
nuno matofu ipanacama man ua shara huanon.
8 Na ainfoan nan oiainshta ua shara huaa. Yora
maiaquin ininti ocamisifo cuscan un nataiya-
mafiaiton na ainfoan ua shinanquin uqui ininti
ocayoa. Ua ashquiai cuscan uqui ocaquin tau
huaa.
9 Un mato icon yoinon. Na tsain shara uhuunoa
manifoti yoishcaquin. Nantianri na ainfoan ua
aca cuscari ato yoishcaquin. Ascatan ua shara
huaa cuscan ahuunoari shinanpacushcaquin, —
ishon Jesús ato yoini.

Judas yoini, —Un mato Jesús achimairan, —ato huani
Mt 26.14-16; Lc 22.3-6

10 Ascano Jesús ato yoiquin afu rafumisifo doce
futsan nan Judas Iscariote nocon yorahuunshon
Dios cufimisi niaifofo ano cani Jesús ato achi-
mashquin.
11 Nicacani niaifofo fasi unimanifo. —¡Aicho!
Min noco Jesús achimaicai. Ascacun ahuun
rafanan non mia pui inainran, —huanifo. Asca
huaifono nannoshon Judaspan shinanquin tau
huainifoanni, —¿Ahuuscashomain un Jesús ato achi-
manoain? —ishon shinainyofafaini.

Jesús ahuun unutaqui afu rafumisifo futan pini
Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26

12 Ascano shinantani Israelifoan aton fuusi-
titian nocoaino misi farashati maisi pimisifo-
tian. Nantianri chashoanun facu piinifo. Nan
chashoan facu faritifi rutupaonifo Diosin aton
shunifo cushuni shinanonfo. Ascano Jesús fu ra-
fumisifo aqui fucashon yocanifo,

—Ifon, Diosin nai oinmati nan afu imisiton
nocon shunifoan aton facu iyoafofosi finonmani
aton rutuquima. Non faritifi ichananmisi anori
shinanshquin. Afanan natian non atiroquin.
¿Ascan rato pushu muran non mia itishara
huashoimun nannoshon mi futan chashoanun
facu piishquin? —ishon yocaifoan.

13 —Pushurasi ano fotacahuun. Nannoa noco-
funun unu tutsaomushon fuaiton fuchishcaquin.
Aqui nocoashu afu fotacahuun.

14 Nan iquiai ano afu iquifainshon pushu ifo
yocacaquin, “Nocon tapimamisiton mia yocan,
‘¿Rato cunu muranshon ufu rafumisifo futan non
chashoanun facu piimun?’ ”

15 Man yocaiton mato cunu uhuapa foman-
cayan ismaiquin. Nan cunu muranfin nan non
yopaiti mato ismaiqui. Nannoshon noco ati
shara huashotacahuun, —Jesús afu rafumisi rafu
yononi.

16 Ascano nan rafu pushurasi ano fonifoquin.
Pushurasi ano focashon Jesús ato yoia cuscan nan-
scacoiainton oinnifo. Ascashon chashoanun facu
pichanshonifo.

17 Man fari caino Jesús yafi afu rafuafo doce
pushu ano noconifo.

18 Fomancayan focashon acamaquishon piti
ano tsaoshon piaifoan Jesús ato yoini, —Icon un

mato yoinon. Nuno u futan piai futsan ua achi-
maiquin, —ato huaiton.
19 Nicacaquin aton ointi noconifo. Fasi shinan-
nifo. Ascashu puusinifoma. —Ifon, uncai mia
ashquimaran, —ishon nantififain yocapacunifo.
20 —Nan man nocofunu doce u futan piai futsan
uqui yonoafin ua achishcaniquin.
21 Unfin Diosin ariashu nuno mai ano fo-
toniquin. Un nocofunucoin cainshquin. Diosin
tsain uhuunoa inon pacoai cununi cuscan un nai
cai. Ascafia na nocofunun ua ato achimashufin ar-
ifi omitsiscapanacaquin. Caianmafin shara icua-
naquin, —ishon Jesús ato yoini.
22 Piainfoanno Jesús misi finifoantan iquisi apa
Dios cufiyoni, —Upan, aicho, min noco shara
huafafaini, —huani. Apa asca huatan afu rafu-
misifo yoiqui isca huani, —Na uhuun cayan cus-
cara. Picahuun, —ishon. Misi torupacushon atoti
inancuniquin.
23 Ascatan Apa Dios afanan cufinquin, —¡Aicho!
Upan, min noco shara huaquin, —huani. Cu-
chori finifoantan aqui fimi unu fuatan ato inancu-
niquin. Ascaiton nantififain ayapacunifo.
24 Ascashon ato yoiquin, —Naafin uhuun imi
cuscaraquin. Uhuun imi foiquin mun nai. Nantifi
yorafoan chaca huamisifoanno un atohuunoashu
nai cai. Un ascaino yora ichapafo Diosin ato
potapacunacama. Un ato nashoincai aton chaca
soashoshquin.
25 Un mato icon yoi. Un nunoshon afanan mato
futan un ayaima. Mun nai ari cai. Nan uhuun Upa
Dios niaifocoin ica anoshon un afanan ayashquin-
ran, —ishon ato yoini.

—“Uncai Jesús oinmisimaran,” min ato huashquicain, —ishon Jesús Pedro yoini
Mt 26.30-35; Lc 22.1-34; Jn 13.36-38

26 Ascano ahuun tsain yoiqui anaititan Diosin tsain fanainnifo. Anaititan machi Olivos ano fonifo.
27 Ascatan Jesús tsain futsan ato yoini, —Nantififain man ua potafainicaiquin. Diosin tsain cununi isca huaquin, “Unfin chashoanfo cushumisi un rutuicai. Ascano chashoanfo ichoi futsuiqui,” ishon cununi. Nanscarifiai ua rutuaifoanno man uhuunoashu ratufaini foi ichoshquin.
28 Ascan un funiano Galilea ano man uqui nocoi foshquiran, —ishon Jesús ato yoini.
29 Ascaiton Pedronun Jesús cumani, —Nantifiton mia potafiaifoannocai un mia potanacamaran, —ishon yoiaiton.
30 —Pedron, un mia icon yoicain. Na yamutan tacara cuoi rafuamano min ato yoiqui rafu non fusti huaicai, “Un Jesús oinmisimaran,” —ishon min ato yoicain.
31 —Ma, Ifon. Un mifu natirocai un ato yoinacama un mia oinmisimaran, —ishon Pedronun yoini. Nantifiton afu rafumisifoan nannori yoinifo.

Jesús Getsemaní anoshon Apa Dios cufini
Mt 26.36-46; Lc 22.39-46

32 Ascano nanno ihuifo mapoa ano ahuun anu Getsemaní ano Jesús afu rafumisifo ya cani. Jesús ato yoiquin, —Nuno tsaoshon ua manacahuun. Uhuun Upa fu un tsainyotanon, —ishon ato yoini.

33 Ascano Pedro non Santiago non Juan non
afo ato iyoni. Fasi shinanquin ahuun nomuran
omitsiscai tauai.
34 Ato yoiquin, —Unfin fasi oimitsiscai. Uhuun
nomuran un fasi shinain. Mun muucoin un nai
cuscan. Nunoshon ua manayocahuun. Un futan
oinyocahuun, —ato huani.
35-36 Ato yoitan chaimashta catan fuopacuc-
ahuan Apa Dios fu tsainni. —Uhuun Upashtan,
ua rutushcani. Un omitsiscai cuscan mian nu-
matiromainquin ua numahuu. Ascafiashon un
apaiyai cuscan huaquima. Min apaiyai cuscan ua
huahuu, —huani.

37 Ascatan Apa fu tsainqui anaititan afanan ato-
qui oni. Oquin ato oian man oshafo ini, —¿Pedron,
min oshamun? ¿Min u futan Dios cufimamun?
38 Oshaquima. Dios fu tsainhuun Satanás mato
chaca huamapaiyai cuscan anonma. Maton no-
muran Diosin mato imapaiyai cuscan marifi nan-
scasi huapaifiaquicai mafin man atiromaquin, —
ishon Jesús Pedro yoini.

39 Ascashu afanan Apa fu tsainqui cai
chaimashta cani. Apa cufian cuscan nannori
afanan cufini.
40 Ascashon afanan atoqui nasoquin oian
afanan afu rafuafo oshafo ini. Fasi oshapan
noicani moipaiquin ranannifo. Raquirimain
Jesús ato yoicai tapinifoma. Ascan puusinifoma.

41 Ascaino afanan atomaqui chaimashta cashon
Apa Dios cufitani nasoquin oian afanan man os-
hafo ini. Ascaiton ato yoini, —¿Man man afanan
oshamun? Nanscanon. Man oshatiro. Ascafiashu
man afanan natian oshatiroma. Natianfin man ua

achi fucaniquin. Na nocofunun ua yora chacafo achimani oiquin.

42 Funicahuun. Non canon. Na nocofunun ua noicasmaifo ua ato achimani oiquin, —ato huani.

Jesús achinifo
Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11

43 Ascano Judas nan Jesús fu rafumisi futsan aqui oni. Yorarasi Judas fu nopu yafi coshati tsomacanashu funifo. Israelifoan aton yorafohuunshon Dios cufimisi niaifofo non Moisés tsain tapimamisifo ato yonoa funifo.

44 Judaspan yorafo Jesús achimashquin yoini, —Un Jesús tsoacaiton tapicahuun nanfin Jesusquin. Achiti sharaqui. Achicatan niaifofo ano iyocahuun, —ato huani.

45 Asca huatan samamashta nocoshon tsoaqui. Tsoatan, “Tapimamisiton,” ishon yoini.

46 Ascano nan Judas fu fuafoan Jesús achinifo. Achicashon niaifofo ano iyoshquin.

47 Ascaino Jesús chaimashta futsan nicun. Nopu fitan nocon yorafohuunshon Dios cufimisi niaifocoinin ahuun oinmati pashtufain rurani.

48 Ascaiton Jesús ato yoini, —¿Man shinan un yomutsocunmun coshatifo ya nopu ya man ua achipai fua?

49 Shafatifi un Dios fu tsainti pushu muranshon un mato yosifiaitocai man ua achiyoti huama. Natian man ua acai cuscan Diosin tsain uhuunoa cununi cuscacoin man ua huairan, —ishon Jesús ato yoini.

50 Ascaino afu rafumisifoan potafaini amaqui ichonifo.

51-52 Ascano pushcoai man Jesús mufainaiton
achiaifoanno ahuun piracomua shorifaini chito-
ria ichoni.

Israeli aton niaifofoan Jesús yocanifo, —¿Min
ahua chaca huamisimun? —ishon yocani
Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-
24

53 Ascano achicashon Israelifoan yorafohuun-
shon Dios cufimisi aton niaifocoinin pushu ano
Jesús iyonifo. Nanno nan niaifofo non Moisés
cununi cuscan tapimamisifo ichanannifo.
54 Ascaino Pedro ato cachiori chaima cani.
Nocon yorafohuunshon Dios cufimisi niaifocoin
ahuun pushu unmainti ranushumuafo yooaino
Pedrori atofu yooni.

55 —¿Nonmun raquiri huatiroquin Jesús ahuara
chaca huaran ishon rutushquin? Ahuacai ahu-
usca huaa non nicayomisima non rutuai, —icashu
Israelifoan aton niaifo yoinannifo. Nanno pushu
muran nantifi Israelifoan aton niaifofo ichanan-
nifo.
56 Yora ichapafoan, —Jesús chaca huaran, —
ishon yoifiacaquin nannorisi shinannifoma.
Paracaquin.

57 Yoiti huaquin anaitiafono nocofunu
futsafoan niaifofoan aton ointaifi Jesusqui tsain
chaca huanifo. Chanicani.
58 —Non nicaino na nocofunu iscaita, “Nocon
Dios fu tsainti pushu yorafoan acafo. Un choqui
ashquin. Ascashofin osha rafu non fusti finontan
un afanan futsa huashquicain. Unfin un atiro-
quin. Tsoan nocofunun u futan aquima. Urus

fustifin un ashquicai," ishon Jesús yoitaran, —ishon yoinifo.
59 Yoifiacaquin tsoan anorisi yoinifoma.

60 Ascano nocon yorafohuunshon Dios cufimisi niaifocoinin aton ointaifi Jesús yocani, —¿Miqui tsain chaca huaafo cuscan icon iyamarai iconmamun? ¿Min ato cumaimamun? —ishon yocaino.
61 Jesús puusinima. Ascaiton afanan yoini, —¿Diosin sharapan mia catonnimun min ahuun facu inon? ¿Icon min ahuun facucoinmun? —ishon niaifocoinin yocani.

62 —Mian yoiai cuscafin unquin. Upa Diosin ahuamamishti huatiro. Chipo man ua oinshquicai uhuun Upa niaifo fu un icaiton. Urifimain afu niaifocoianshufin. Un nai ariashu nai coin camaqui un oaiton man ua oinshquicai. Un mai ano fotoshquinran, —ishon Jesús ato yoini.

63-64 Nicatan Israelifoan aton niaifocoin Jesusqui fasi sinaquin. —Man man nica Jesús fasi chaca huaa. "Un Diospan facuran," icaiton man man nica. Ascano non tsain futsa yopaima a onaintimashqui. ¿Na nocofunun non ahuusca huaimun? —ishon niaifoan ato yoini. Ascashon nantififain, —Diosquiri chaca huaquin nanonquin, —ishon yoinifo.
65 Asca huatan ahuun fusoqui cumo michofain funushfain sutunifo. Sutucashon cashu huanifo, —Min Cristomainquin min nantifi tapicoian. Ascan tsoan mia sutuamainquin noco yoihuu, —ishon cashu mutsama huanifo. Ascatan ranushumuafoanri Jesús fasi coshanifo.

Pedro, —Uncai Jesús oinmisimaran, —ato huani
Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27

66 Ascainofin Pedron nocon yorafohuunshon
Dios cufimisi niaifocoinin pushu umaiti ano atofu
yooaiton niaifoan ahuun oinmati shomayaton Pe-
dro fuchiniquin.
67 Fuchishon yoini, —Na nocofunufin Jesús
Nazaret anoa min afu rafumisiquin, —huani.

68 —Ma. Mian yoiai cuscacai un tapiamaquin,
—Pedronun shomaya huani. Yoiqui asca huatan
shoi caincaiti ano caani.

69 Ascashon nan oinmati shomayaton Pedro
fuchia afu niafo yoini, —Na nocofununfin arifi
Jesús fu rafumisiquin, —huaiton.
70 —Ma. Uncai Jesús fu rafumisimaran, —ishon
Pedronun yoini. Samaracatan Pedron fu niafoan
yoinifo, —Icon. Mirifi min Galilea mai anoashu
oa. Ascan minfin Jesús fu rafumisiquin, —ishon
yoinifo.

71 —Un mato paratiroma. Un chanicun ua Diosin
chii uru muran potatiroquin. Diosin tapiafin un
mato iconcoin yoiaquin. Uncai na nocofunu Jesús
oinmisimaran, —ishon Pedro ato yoini.

72 Ascaino samamashta afanan tacara cuoni.
Cuoaino Jesús yoia cuscacoin Pedronun shinan-
tani. —Pedro, un mia yoi. Na yamutan tacara
cuoi rafuamano min ato yoiqui rafu non fusti
huaicain, “Un Jesús oinmisimaquin,” —ishon Jesús
yoia cuscan Pedronun shinantani. Ascashu fasi
uaini.

15

Pilato ano Jesús iyonifo
Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38

1 Ascano shafa acuaino nocon yorahuunshon
Dios cufimisi niaifofo yafi Moisés cununi cuscan
tapimamisifo Dios fu tsainti pushu cushumisifo fu
ichanancashon shinanpainifo, —¿Ahuuscashomain
non Jesús rutumaicai? Nan Pilato Romanonfoan
aton niaifon ahuun mai arishon nocoqui nichini
nocon niaifo inon. Non Pilato ano Jesús iyoicanon,
—icashu yoinannifo. Ascatan munushcashon Pi-
lato ano iyonifo.

2 —¿Minmain Israelifoan aton niaifocoinquin? —
ishon Pilaton Jesús yocani. —Aifain. Nan min ua
yocain cuscafin unquin, —Jesús huani.

3 Ascano nocon yorahuunshon Dios cufimisi ni-
aifofoan Jesusqui tsain chaca huanifo.

4 Ascashon Pilaton yoini, —¿Yorafoan mia chaca
huaifo cuscan min nicaimamun? ¿Min ato cuma-
paimamun? —ishon yoini.

5 Asca huaino puusinima. Aqui tsain chaca
huafiaifono puusinima. Ascaino Pilaton ahuun
nomuran shinanquin, —¡Aira! ¿Ahuuscain ato
cumapaimamun? —ishon shinanniquin.

Pilaton ato Jesús inanni rutunonfo
Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16

6 Ascatan aton fuusititian faritifi cunu muran
iquiafo fusti ato caimapaoni. —¿Ratocai man
caimapaimun? —ishon Pilato fuusititian ato far-
itifi yocapaoni.

7 Nantianri nocofunu Barrabás cunu muran
ini. Nanton yorafo shinanchacamani. —
Romanonfoan aton niaifofo non potanon, —
ato huani. Fasi ato mucumati huapaoni. Asca
yora ichapafoan Romanon niaifo potapainifo.
Nantianri Barrabás yora rutuni. Ascaiton
ranushumuafoan cunu muran iquimanifo.
8 Ascatan man Jesús achiafono Israelifoan
Pilato yoicaquin, —Min noco faritifi fuusititian
ashopaoni cuscan afanan noco huashohuun.
Afanan cunu muran iquia futsan noco
caimashohuun, —huanifo.
9-10 —Jesuscai ahua chaca huamisima. Ato
ashoan cuscacai Israelifo aton niaifofoan
atiroma. Ascacufin Israeli niaifofo Jesusqui
sinacaniran, —ishon Pilato ahuun nomuran
shinanniquin. Ascashon ato yoini, —¿Maton niaifo
Jesús man caimapaimun? Un mato caimashonon,
—ishon ato yocafiashon.
11 Israelifoan aton niaifofo nannosi ichanan-
nifo ato shinanchacamapaicani. —"Jesús noco
caimashotama Barrabás noco caimashohuun," is-
hon Pilato yoicahuun, —ishon niaifofoan yorafo
yononi.
12 Nannori, —Israelifoan, man yoimisi Jesús ma-
ton niaifo. ¿Ascacufin un Barrabás caimashomun
un Jesús ahuusca huaicai? —ishon ato yocani.
13 Nantifishon, —Ihui coyan iquinanqui mas-
tahuun, —ishon oi ashcafinin yononifo.
14 —Ahuuscacufin. ¿Ahuamun chaca huaquin? —
ishon yocani. Ato yocafiaiton fasi curushcain, —
Ihui coyan iquinanqui mastahuun nariscanon, —
huarianifo.

15 Sinaifoan oinquin Pilato ato rau huapaiquin
Barrabás caimaniquin. Ascashon ato yonoa fichi
cunoqui tuchiaton Jesús coshaquin futsanifo. As-
catan mastashcaquin iyonifo.

Ranushumuafoan Jesús cashu mutsama huanifo

16 Ranushumua Romanonfoanfin Jesús iyonifo-
quin. Niaifoan ahuun pushu chaimashta. Nan-
nofin ranushumuafoan aton pushurasi iniquin.
Nanno iyonifo. Ascashon niaifo cushumisifo
ranushumuafoan ato chifi cunanifo oin funonfo.
17 Ascashon ahuun sahuuti pucanifo. Pucatan
futsa shonan sahuumanifo. Ascatari mosha
chainipafo maiti huashon maimanifo.
18-19 Ascashon yoicaquin, —¡Aicho! Minfin Is-
raelifoan aton niaifoquin, —icashu aqui cashu-
painifo. Asca huacatan ratoconun mai chachis-
honifo. Aqui cashupaiqui poquiti ahuun mapo
coshariani fo. Ascatan aqui cumo michonifo.
20 Ascashon aqui paranaquin cashushonifo.
Cashushoncatanfin sahuuti shonan pucashon
ahuun sahuuticoin afanan sahuumanifo.
Ascashon ihui coyan iquinanqui mastai focaquin
iyonifoquin.

Jesús mastanifo cuscan
Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27

21 Jesús iyocaquin oianfo pushurasi patashar-
ifo nocofunu Simón oaiton fuchishon ato finon-
foanpaiyaiton ranushumuafoan achishon yoini,
—Minfin ahuun ihui coyan iquinan foicaicain —
ishon ranushumuafoan iyamafaini. Nan Simón
Cirene mai anoashu oa iniquin. Ahuun facu rafu
Alejandro yafi Rufo.

22 Gólgota ano Jesús iyonifo. Gólgota onicoinnin
tsainmanfin mapo shao.
23 Nanno nococashon fimi unu paun tashipia
osia Jesús ayamapaiyaifoan ayanima.
24 Ascatan Jesús ihui coyan iquinanqui mas-
tanifo. Mastacatan ahuun sahuuti fianshcaquin.
Toquiri tocoro rafu ya cashuqui potapacunifo.
Nan finonmanaton ahuun sahuuti fiqui tau huani.
Asca huapatan cuyonfianifo.
25 Man fari nai pochinin racano mastanifoquin.
26 Man mastacashon amanaonri ihui coyan
iquinanqui cununifo isca huaquin,
ISRAELIFOAN ATON NIAIFOCOINQUIN
ishon amanaonri cununi.
27 Ascashon yomutso rafuri mastanifo. Ocuma
futsa futsafain ocuma futsa anifoquin.
28 Nannori ahuunoa cunuyoni cuscan, —Shinanfo
arifi chaca shafai, —ishon Diosin tsain inonpacoai
cuscacoin aquin cununiquin.
29-30 Ascashon camacaquin, —¡Cuu! Minfin
yoimisiquin nocon Dios fu tsainti pushu min
choquiacai. Ascatanfi osha rafu non fusti
finontan min afanan futsa huairan min ica.
Iconmainquin mifiri numatan fotohuu. Ihui
coyan iquinanmaquinoashu fotohuu, —ishon
roanifo.
31 Ascano nanscarifiai nocon yorafohuunshon
Dios cufimisi niaifofo yafi Moisés cununi cus-
can tapimamisifoan aqui cashupai yoinannifo, —
Nanton futsafosi numafiatiroshaquicai aficai nu-
matiroma.
32 Iconmainquin aafin Criston Diospan Furun
Israelifoan nocon niaifoashu ihui coyan iquinan-

huunoashu fotoaiton non oinquifin non icoinra huaicai, —icashu yoinannifo. Ascashon afu ihui coyan iquinanqui masta rafutari aqui tsain chaca huaquin roanifo.

Jesús nani cuscan
Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30

33 Ascatan fari masafinin racano nan maitio faquishpacucahuani. Ascashu man fari caino afanan shafani.
34 Nantianri Jesús oi ashcafinin apa cunani, —*Eloi, Eloi, ¿lema sabactani?* —oinicoinin tsain manfin, —*¿Uhuun Diosin, uhuun Diosin, ahuuscain mian potamun?* —huani.
35 Yorafoan mapo casho Jesús nicacaquin, —Nicacapon. Elías cunaiton, —huanifo.
36 Ascainofin nocofunu futsan ichoniquin. Fimi unu focash muran nashan nanushon fiicai ichotan fitani oshon faca tahua shatun tuhuunifoantan Jesús inanpaiyaiton yoini, —Non oinyonon. Elías oshomain fotomaicai. Non oinyonon, —ishon cashu mutsama huanifo.
37 Ascainofin Jesús fasi fiisinacahuaniquin. Fiisina cahuatanfin naaniquin.
38 Nanscatapaiyaino Israelifoan aton Dios fu tsainti pushu murannoa pano putan pochimua afincoin fashnupacu cahuaniquin.
39 Ascaiton, —Iconfinquin na nocofunufin Diospan Furunquin, —ishon ranushumua niaifoan Jesús naa cuscan oinshon yoini.
40 Nannoshori ainfofoan chai mapo casho oinnifo. Futsan María Magdalena non María futsan Santiago non José aton ahua non Salomé.

41 Nan rafu non fusti ainfofo futsafoanri chai
mapo casho oinnifo. Galilea anoashu Jesús fu
foanfafainmisifo cushusharashcaquin. Ainfofo
futsafoanri Jerusalén ano afu funifo. Ato furi
nanno nia ini.

Jesús mai huanifo cuscan
Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42

42-43 Ascatan sabado fainaca shafatan Israeli-
foan nan shafan anunifo, —Itisharati shafaran, —
ishon anunifo. Nan itisharati shafatan man fari
caino nocofunu José ratutama Pilato niaifo ano
cani. Nan José arifi Israelifoan aton niaifo fut-
san. Arimatea mai anoa ini. Nanton manamisi
Cristo Diosin catoanton aton niaifo inon. Nansca-
caini cashon Josén Pilato yoini, —Niaifon, un Jesús
ahuun caya ihui coyan iquinanmaquinoa fotoma-
pai mahua quini muran mai huai cashquin. Un
mia yocai oa, —ishon yoini.

44 Pilaton nicatan, —¡Aira! ¿Ahuuscai Jesús sama-
mashta naamun? —ishon shinanni. Ascashon
ranushumua cunani yocashquin, —¿Iconmun man
Jesús naamun? —ishon yocaiton. —Ai, man
naaran, —ishon ranushumuaton cumani.

45 Ascaiton nicaquin, —Jesús ahuun caya Josén
fotomatiro mahua quini muran mai huashquin, —
ishon Pilaton ranushumua yononi.

46 Ascatan José pano oshopa sharacoin fiini. Fi-
itan a mastafo ihui coyan iquinanmaquinoa Jesús
ahuun caya fotomapacufoan ahuun yoratishon
nan pano oshopa sharacoinchi raconi. Racoshon
toquiri mahua quini muran mai huani. Mai
huashon toquirininhuanun fuponifo.

47 Mai huaifono María Magdalena futan María
futsan José futsan ahuan nannoshon oinnifo.

16

Jesús maiashu funini cuscan
Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10

1 Ascano Israelifoan aton tunutitian cuyoano
María Magdalena non María futsan Santiago
ahuan non Salomé non afoan ininti sharashta
finifo Jesús ahuun cayaqui ocashcaquin.
2-3 Ascano iyoconaino nan Domingoai shafatan
funamarishta ainfo rafu non fusti Jesús mai ano
fonifo yoinanfonifo, —¿Nocomain tsoa toquirinin-
huan quini fupushonan? —icashu ainfo rafu non
fusti yoinannifo.
4 Nococaquin oianfo quini ahuun fupoita to-
quirininhuan toromahuan man fupucuaini.
5 Ascaino iquifainpaiquin oianfo nocon mu-
micayahuuri man ointiaca quini muran tsaoan
ini. Sahuuti osho sharashta sahuuashu. Fuchitan
mustai irinifo.
6 Ascaiton ato yoini, —Ratuyamacahuun. Man
Jesús funicainaquin. Man funai Jesuscai nunoma.
Mastafiaitafo man funiaquin. Na quini muran
raca iquitano. Oin fucapon.
7 Afu rafumisifo yoitacahuun. Pedrori yoifain.
"Jesús Galilea ano caiyoi tauicaiquin. Anoshon
mato manai. Mato yoimisi cuscan nannoa man
ointiroran," ishon man ointiaca Upa Diosin atoqui
nichiaton, —ato yoini.
8 Nicafaini nan ainfo rafu non fusti mahua
quini murannoashu ichonifo. Ichoainfoancai

icoinra huaquin rashquinifoma. Ratufaini fo-
caquin rama oianfo cuscan tsoa yoinifoma.

Jesús María Magdalena oinmaquin tau huani
Jn 20.11-18

9 Ascano Jesús Domingo funamanrishta funini.
Funiashu María Magdalenaqui nocoi tauni. Jesús
naataima Mariamaquinoa yoshin chaca siete
potani.
10 Jesús oian cuscan afu rafuafo ano cani ato
tapimashquin. Atoqui nocoshon oian Jesús shi-
nancani uainifo.
11 —Un rama Jesús oian. Man funiaran, —ishon
María ato yoifiaiton nicacaquin tsoan icoinra
huanima.

Jesús afu rafumisifo rafu oinmani
Lc 24.13-35

12 Ascano ahuun tanamisi rafu fai foaifoanno
Jesús atoqui niriscatani. Ascaitocai onannifoma.
13 Onancanashu afu rafumisi futsafo ano fonifo
ato tapimashquin. —Non Jesús oianran, —ishon
ato yoifiaifoan tsoan atori icoinra huanima.

Jesús afu rafumisifo once yononi cuscan
Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23

14 Ascatan chipo piyainfoanno Jesús atoqui no-
coriscatani. Ascashon ato yoini, —¿Ahuuscain un
afanan funia man icoinra huamamun? Futsan-
foan ua oinshon mato yoifiaiton man ato icoinra
huamaran, —ishon afu rafumisifo once yoini.
15 Ascano ato yoiquin, —Mun funia. Atohu-
unoashu naiyofiashu un afanan funia aton chaca
soashoshquin ufu nipanonfo. Manifoti ato yoitac-
ahuun.

16 Ratoran futsanfoan uhuun tsain shara icoinra
huatan unu muran iquimamuashu ufu Upa Dios
icano nipatiroquin. Ascafia ratoran futsafoan nan
tsain shara uhuunoa icoinra huayamashu ahuun
chaca ahuun nupacunaca. Ascashufin omitsis-
capanaca muran fotirofoquin.
17 Ascano ratoran ua icoinra huashon uhuun-
shon yoshin chaca futsamaquinoa potafain tsain
shara tsoan nicayomisima cuscara yoifain
18 rono paupan tsomashu yotucuyamarain rao
paupan ayashu ahuuscayamacain isinin imisifo
manmanshon caya huamashquiran, —ishon Jesús
ato yoini.

Jesús nai muran Apa ari cani
Lc 24.50-53

19 Ato yoitan Upa Diosin atomaquishon nocon
Ifo Jesús nai muran ihuini afu niaifocoin inon.
20 Ascatan afu rafumisifo maitio foan-
fafaincaquin Jesushuunoa ato yoiaifono, nocon
Ifon atofu yononi ahuamamishti ahuunshon
huanonfo. Ascano nocon Ifoan tsainhuunoa ato
yoini cuscan icoinra huanifo. Nanti.

Diospan Tsain

New Testament in Sharanahua (PE:mcd:Sharanahua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sharanahua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sharanahua [mcd], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Sharanahua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
8402923d-fd05-5a85-a7ae-203f04ecb375